

BMW Motorrad



The Ultimate
Riding Machine



Navodila za uporabo

F 700 GS

Podatki o vozilu/trgovcu

Podatki o vozilu

Model

Številka okvirja

Številka barve

Prva registracija

Registrska oznaka

Podatki o trgovcu

Kontaktna oseba na servisu

Gospa/gospod

Telefonska številka

Naslov trgovca/telefon (žig podjetja)

Dobrodošli pri BMW-ju

Veseli nas, da ste se odločili za motorno kolo BMW in vas pozdravljamo v krog voznikov in voznikov BMW.

Seznajte se s svojim novim motornim kolesom, da boste lahko varno sodelovali v cestnem prometu.

Pred vožnjo z vašim novim BMW-jem preberite ta Navodila za uporabo. V njih najdete pomembna navodila v zvezi z upravljanjem vozila, ki vam bodo omogočila v celoti izkoristiti tehnične prednosti vašega BMW-ja.

Razen tega boste v njih dobili informacije v zvezi z vzdrževanjem in nego, ki so pomembne tako za obratovalno in prometno varnost kakor tudi za ohranitev vrednosti vašega vozila.

Vaš partner BMW Motorrad vam bo z veseljem odgovoril na kakr-

šnakoli vprašanja v zvezi z vašim motornim kolesom.

Veliko zadovoljstva z vašim motornim kolesom BMW ter prijetno in varno vožnjo vam želi

BMW Motorrad.

01 49 8 532 295



Kazalo

Za iskanje določenih tem uporabite tudi kazalo gesel na koncu teh navodil za uporabo.

1 Splošna navodila 5

Pregled.....	6
Kratice in simboli	6
Oprema	7
Tehnični podatki	7
Veljavnost	7

2 Pogledi 9

Skupni pogled z leve	11
Skupni pogled z desne	13
Pod sedežno klopjo	14
Pod okrovom	15
Kombinirano stikalo, levo	16
Kombinirano stikalo, desno	17
Kombinacija instrumentov	18

3 Prikazi 19

Večfunkcijski ekran	20
Pomen simbolov	21
Opozorilne in kontrolne lučke	22
Zaloga goriva	23
Rezerva goriva	23
Servisni prikaz	23
Temperatura okolice	24
Tlaki polnjenja pnevmatik....	24
Opozorilni prikazi	25

4 Upravljanje 35

Ključavnica za vžig in blokado krmila	36
Elektronska blokada motorja EWS	37
Ura	37
Prikaz	38
Štoparica	39
Luč	41
Smerniki	41
Naprava za upravljanje opozorilnih smernikov	42
Stikalo za izklop v sili	42

Ogrevanje ročk	43
BMW Motorrad ABS	44
BMW Motorrad ASC	44
Sklopka	45
Zavora	46
Ogledalo	47
Prednapetost vzmeti	47
Blaženje	48
Elektronska nastavitve vzmetenja ESA	49
Pnevmatike	50
Žaromet	51
Sedežna klop	52
Držalo za čelado	53
Navodila za uporabo	54

5 Vožnja 55

Varnostna opozorila	56
Kontrolni seznam	58
Zagon	59
Utekanje	61
Število vrtljajev	62
Terenska vožnja	62
Zavore	63

Parkiranje motornega kolesa	64	Platišča in pnevmatike.....	94	Motorno olje	127
Natočite gorivo.	65	Veriga	95	Sklopka	128
Pritrdite motorno kolo za transport.....	66	Kolesa.....	96	Menjalnik	128
6 Podrobno o tehniki.....	69	Stojalo za sprednje kolo ...	103	Pogon zadnjega kolesa....	129
Zavorni sistem z ABS-om		Žarnice	104	Vzmetenje.....	129
BMW Motorrad	70	Deli okrova	110	Zavore	130
Upravljanje motorja z BMW		Zračni filter	111	Kolesa in pnevmatike	131
Motorrad ASC.....	71	Pomoč pri zagonu.....	112	Električni sistem.....	132
Nadzor tlaka v pnevmatikah		Akumulator	113	Okvir	133
RDC.....	73	9 Nega	117	Dimenzije	134
7 Pribor	75	Sredstvo za nego	118	Teže	135
Splošna navodila	76	Pranje vozila.....	118	Vozne vrednosti	135
Vtičnice	76	Čiščenje občutljivih delov		11 Servis	137
Prtljaga	77	vozila	118	BMW Motorrad Servis	138
Kovček	77	Nega laka	119	BMW Motorrad Mobilna	
Topcase.....	80	Konzerviranje.....	119	asistenca	138
8 Vzdrževanje	85	Uskladiščenje motornega		Vzdrževalna dela	138
Splošna navodila	86	kolesa	120	Potrditev vzdrževanja	140
Priloženi komplet orodja.....	86	Zagon motornega		Potrditve servisov	145
Motorno olje	87	kolesa	120	12 Kazalo gesel	147
Zavorni sistem	89	10 Tehnični podatki	121		
Hladilna tekočina	92	tabela motenj	122		
Sklopka	93	Vijačne zveze.....	123		
		Motor	125		
		Gorivo	126		

Splošna navodila

Pregled	6
Kratice in simboli	6
Oprema.....	7
Tehnični podatki	7
Veljavnost.....	7

Pregled

V 2. poglavju teh navodil za uporabo najdete prvi pregled vašega motornega kolesa. V 11. poglavju so dokumentirana vsa vzdrževalna in servisna dela. Dokazilo o opravljenih vzdrževalnih delih je pogoj za priznavanje kulaničnih storitev.

Če boste morda kdaj prodali svoje motorno kolo BMW, predajte skupaj z njim tudi navodila za uporabo, ki so pomemben sestavni del vašega motornega kolesa.

Kratice in simboli



Označuje opozorila, ki jih morate brezpogojno upoštevati zaradi svoje varnosti in varnosti drugih, kot tudi da zavarujete svoje vozilo pred škodo.



Posebna navodila za boljše ravnanje pri upravljalnih,

kontrolnih in nastavitvenih postopkih, kot tudi pri negi.



Označuje konec opozorila.



Navodilo za izvedbo dejavnosti.



Rezultat dejavnosti.



Napotilo na stran z dodatnimi informacijami.



Označuje konec informacije, ki je vezana na pribor oz. na opremo.



Moment privijanja.



Tehnični datum.

DO	Dodatna oprema Dodatna oprema BMW je upoštevana že pri proizvodnji vozila.
DP	dodatni pribor Dodatni pribor lahko naročite in vgradite pri partnerju BMW Motorrad.
EWS	Elektronska blokada motorja
DWA	Alarmna naprava.
ABS	Sistem proti blokiranju koles.
ASC	Samodejni nadzor stabilnosti.
ESA	Electronic Suspension Adjustment Elektronska nastavitev vzmetenja.

RDC Nadzor tlaka v pnevmatikah.

Oprema

Pri nakupu vašega motornega kolesa BMW ste se odločili za model z individualno opremo. Ta navodila za uporabo opisujejo dodatno opremo (DO) in izbrani dodatni pribor (DP), ki ju ponuja BMW. Prosimo, upoštevajte, da so opisane tudi različice opreme, ki jih morda niste izbrali. Razen tega so v posameznih državah možna tudi določena odstopanja od predstavljenega motornega kolesa.

Če ima vaš BMW opremo, ki ni opisana v teh Navodilih za uporabo, boste njen opis našli v ločenih navodilih.

Tehnični podatki

Vsi podatki o dimenzijah, težah in zmogljivostih v navodilih za uporabo se sklicujejo na nemški institut za standardizacijo (Deutsches Institut für Normung e. V. - DIN) in upoštevajo njegove tolerančne predpise. Pri izvedbah za posamezne države so možna odstopanja.

Veljavnost

Visoka raven varnosti in kakovosti motornih koles BMW je zagotovljena s stalnim razvojem konstrukcije, opreme in pribora. Iz tega lahko izhajajo morebitna odstopanja med temi navodili za uporabo in vašim motornim kolesom. BMW Motorrad ravno tako ne more izključiti napak. Prosimo, upoštevajte, da iz tukajšnjih navodil, slik in opisov ni mogoče izvajati nobenih zahtevkov.

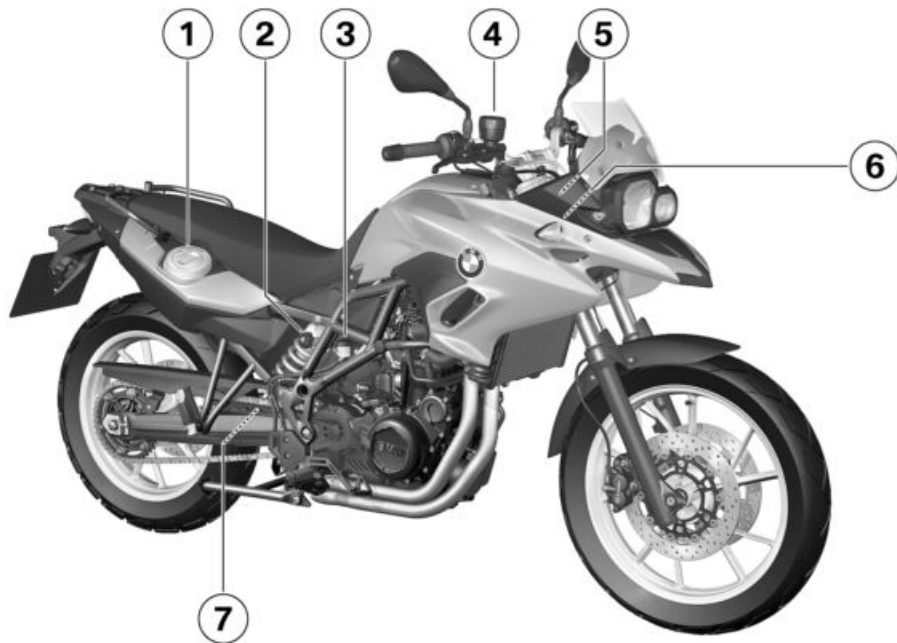
Pogledi

Skupni pogled z leve	11
Skupni pogled z desne	13
Pod sedežno klopjo	14
Pod okrovom	15
Kombinirano stikalo, levo	16
Kombinirano stikalo, desno	17
Kombinacija instrumentov	18



Skupni pogled z leve

- 1 Vtičnica (III➡ 76)
- 2 Ključavnica sedežne klopi
(III➡ 52)
- 3 Nalivna odprtina za motorno olje in merilna palica za olje (III➡ 87)

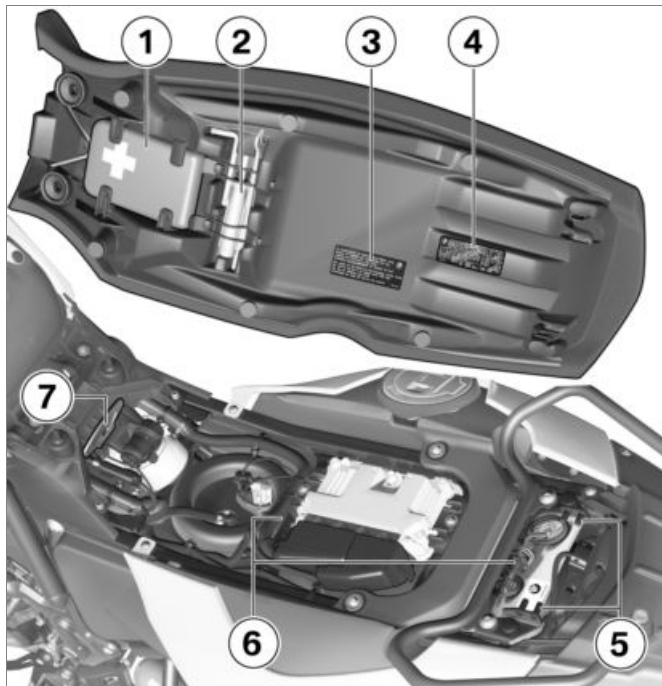


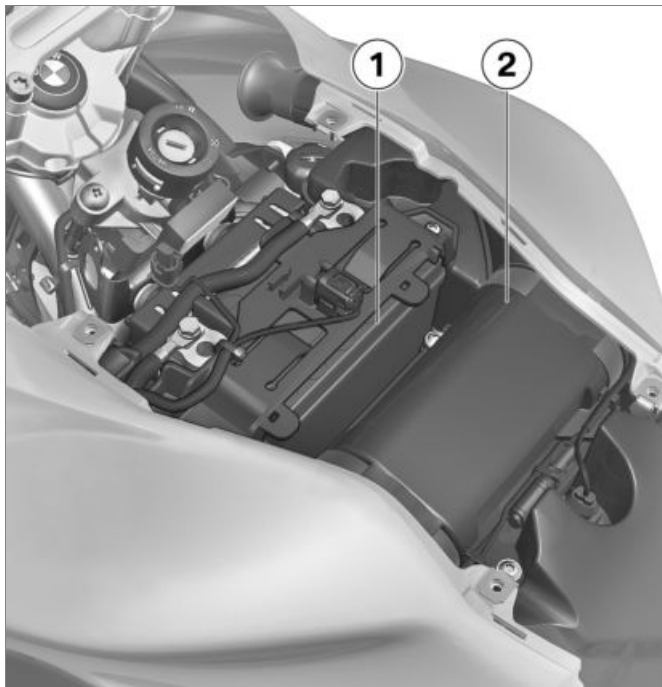
Skupni pogled z desne

- 1 Odprtina za nalivanje goriva (III➡ 65)
- 2 Nastavitev prednapetosti vzmeti (III➡ 47)
- 3 Zadnja posoda za zavorno tekočino (III➡ 91)
- 4 Posoda za zavorno tekočino spredaj (III➡ 90)
- 5 Številka okvirja, tablica s podatki (na ležaju krmilne glave)
- 6 Prikaz nivoja hladilne tekočine (za stranskim okrovom) (III➡ 92)
- 7 Nastavitev blaženja (III➡ 48)

Pod sedežno klopjo

- 1 Odlagalni prostor
– s kompletom prve pomoči ^{DP}
Prostor za komplet prve pomoči
- 2 Standarden komplet orodja (► 86)
- 3 Tabela obremenitev
- 4 Tabela tlakov polnjenja pnevmatik
- 5 Držalo za čelado (► 53)
- 6 Navodila za uporabo (v zadku vozila)
– z alarmno napravo ^{DO}
Navodila za uporabo (pod krmilno napravo) (► 54)
- 7 Orodje za nastavitev prednapetosti vzmeti (► 47)



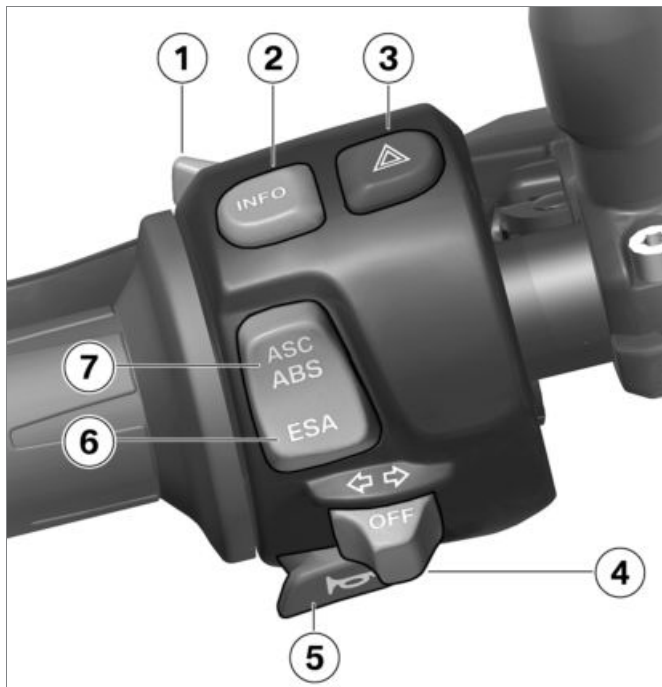


Pod okrovom

- 1 Akumulator (➡ 113)
- 2 Ohišje zračnega filtra (➡ 111)

Kombinirano stikalo, levo

- 1 Dolga luč in utripni signal žarometov (►► 41)
- 2 Izberite prikaz. (►► 38).
– z računalnikom^{DO}
Ponastavitev povprečnih vrednosti (►► 39).
- 3 Naprava za upravljanje opozorilnih smernikov (►► 42)
- 4 Upravljanje s smerniki (►► 41)
- 5 Hupa
- 6 – z ESA^{DO}
Upravljanje s sistemom ESA (►► 49)
- 7 Upravljanje s sistemom ABS (►► 44)
– z ASC^{DO}
Upravljanje s sistemom ASC (►► 44)



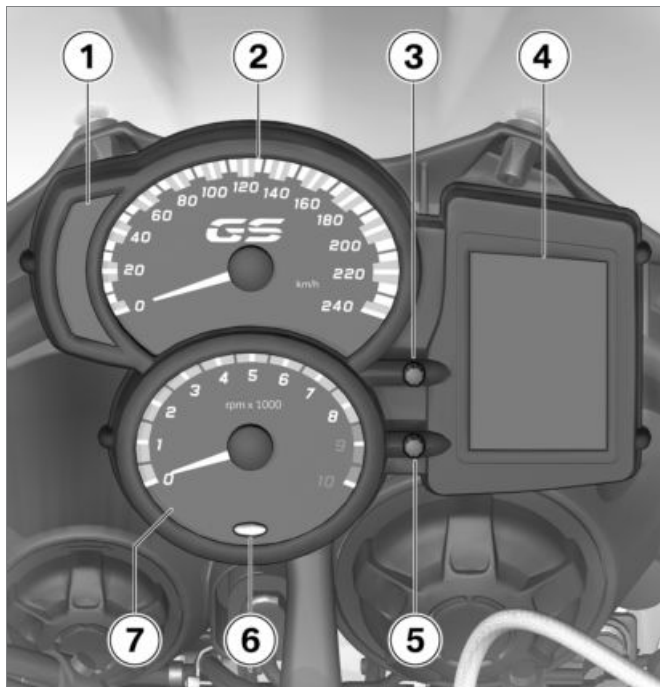


Kombinirano stikalo, desno

- 1** – z ogrevanima ročkama^{DO}
Uporaba ogrevanja ročk
(➡ 43)
- 2** Tipka zaganjalnika (➡ 59)
- 3** Stikalo za izklop v sili
(➡ 42)

Kombinacija instrumentov

- 1 Opozorilne in kontrolne lučke (► 22)
- 2 Prikaz hitrosti
- 3 Nastavitev ure (► 37).
– z računalnikom^{DO}
Upravljanje s štoparico (► 39)
- 4 Večfunkcijski ekran (► 20)
- 5 Izberite prikaz. (► 38).
Ponastavitev števca dnevno prevoženih kilometrov (► 38).
- 6 Senzor svetlosti okolice (za prilagoditev osvetlitve instrumentov svetlosti)
– z alarmno napravo^{DO}
Kontrolna lučka alarmne naprave (glejte navodila za uporabo alarmne naprave)
– z računalnikom^{DO}
Opozorilo na število vrtljajev (► 62)
- 7 Prikaz števila vrtljajev

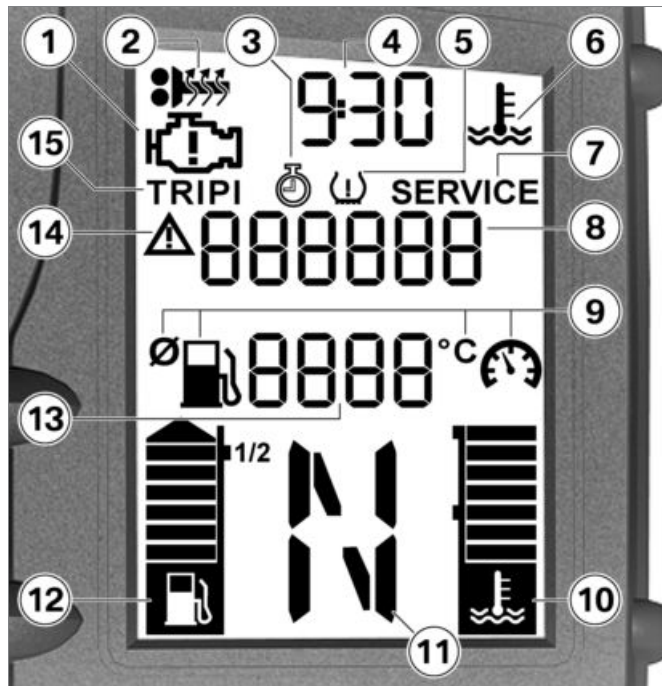


Prikazi

Večfunkcijski ekran	20
Pomen simbolov	21
Opozorilne in kontrolne lučke	22
Zaloga goriva	23
Rezerva goriva	23
Servisni prikaz	23
Temperatura okolice	24
Tlaki polnjenja pnevmatik	24
Opozorilni prikazi	25

Večfunkcijski ekran

- 1 Opozorilni prikaz za elektrono motorja (►► 30)
- 2 – z ogrevanima ročkama^{DO}
Prikaz izbranih nivojev ogrevanja ročk (►► 43)
- 3 – z računalnikom^{DO}
Štoparica (►► 39)
- 4 Prikaz ure (►► 37)
- 5 – s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}
Tlaki polnjenja pnevmatik (►► 24)
- 6 Opozorilni prikaz za temperaturo hladilne tekočine (►► 29)
- 7 Opraviti je treba servis (►► 23)
- 8 Območje vrednosti (►► 38)
- 9 – z računalnikom^{DO}
Simboli, ki ponazarjajo prikazano vrednost (►► 21)
- 10 Prikaz temperature hladilne tekočine



- 11** – Z računalnikom (DO)
Prikaz prestave, v prostem
teku je prikazana črka "N"
- 12** Zaloga goriva ( 23)
- 13** – Z računalnikom (DO)
Območje vrednosti ( 38)
- 14** v območju vrednosti je
prikazan opozorilni napis
( 25)
- 15** Števec dnevno prevoženih
kilometrov ( 38)

Pomen simbolov

– z računalnikom^{DO}



prevožena pot v km, ko
pade zaloga goriva na re-
zervo ( 23)



Povprečna poraba v l/
100 km



Povprečna hitrost v km/h



Trenutna poraba l/100 km



Temperatura okolice v °C
( 24) <

Opozorilne in kontrolne lučke

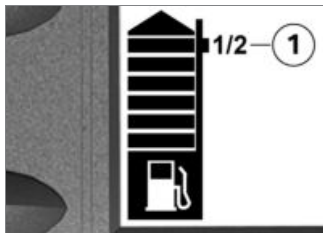
- 1 Opozorilna lučka ABS (☐➡ 31)
- 2 – z ASC^{DO}
Opozorilna lučka ASC (☐➡ 32)
- 3 Opozorilna lučka za rezervo goriva (☐➡ 23) (☐➡ 29)
- 4 Splošna opozorilna lučka, v povezavi z opozorilnim napisom na zaslonu (☐➡ 25)
- 5 Kontrolna lučka za dolgo luč
- 6 Kontrolna lučka desnih smernikov
- 7 Kontrolna lučka za prosti tek
- 8 Kontrolna lučka levih smernikov

 Simbol ABS je odvisen od države in je lahko različno prikazan.◀



Zaloga goriva

Zaradi zapletene geometrije rezervoarja goriva izračunanje stanja napolnjenosti v zgornjem delu ni mogoče. Zaradi tega je prikaz napolnjenosti goriva podrobneje predstavljen le za spodnjo polovico rezervoarja..



Če prikaz napolnjenosti goriva doseže oznako 1/2 **1**, je rezervoar goriva napolnjen le do polovice. Od sedaj je stanje prikazano natančno.

Opozorilna lučka goriva se vključi, ko stanje doseže rezervno količino.

Rezerva goriva

Zaloga goriva, ki se ob vžigu opozorilne lučke nahaja v rezervoarju goriva, je odvisna od načina vožnje. Bolj, kot se gorivo premika v rezervoarju (pogosta menjava nagiba, zaviranje in pospeševanje), težje je izračunati rezervno količino. Zaradi tega je količino rezervnega goriva težko točno določiti.

– z računalnikom^{DO}



Ob vklopu opozorilne lučke goriva je prikazana pot, opravljena do tedaj.

Pot, ki jo lahko prevozite z rezervnim gorivom, je odvisna od načina vožnje (od porabe) ter goriva, razpoložljivega od točke vžiga.

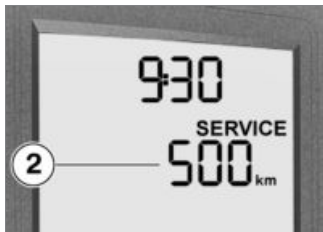
Števec kilometrov za rezervno gorivo bo ponastavljen, če

je po točenju goriva več, kot rezervnega.◁

Servisni prikaz



Če je preostali čas do naslednjega servisa krajši od enega meseca, se po kontroli pred vožnjo (Pre-Ride Check) za kratek čas pokaže datum servisa **1**. Mesec in leto sta vedno prikazana ločeno z dvopičjem ter dvema ož. štirimi ciframi, prikazani primer tako pomeni "Junij 2013".



Pri visokem letnem številu prevoženih kilometrov se lahko zgodi, da nastopi potreba po predčasnem servisu. Če je število kilometrov za predčasn servis znatraj 1000 km, se preostali kilometri **2** odštevajo v korakih po 100 km in pokažejo za kratek čas po kontroli pred vožnjo (Pre-Ride Check).



Če prekoračite čas servisa, se poleg prikaza datuma oz. števila kilometrov prižge še rumena splošna opozorilna lučka. Napis Service ostane trajno na ekranu.



Če se servisni prikaz pojavi več kot en mesec pred datumom servisa, je treba nastaviti datum v kombinaciji instrumentov. Takšna situacija se lahko pojavi, če je bil akumulator odklopljen daljše časovno obdobje. V zvezi z nastavitvijo datuma se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad. ◀

Temperatura okolice

– z računalnikom^{DO}



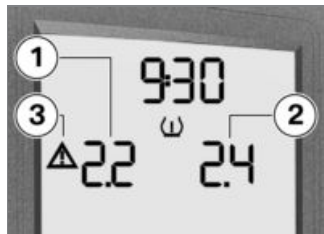
Pri stoječem vozilu lahko toplota motorja popači meritev temperature okolice. Ko je vpliv toplote motorja prevelik, se na ekranu začasno pokaže napis --.

Če pade temperatura okolice pod 3 °C, začne utripati prikaz temperature kot opozorilo na nevarnost poledice. Ko temperatura prvič pade pod to vrednost, se

na ekranu neodvisno od njegove nastavitve pokaže temperatura. ◀

Tlaki polnjenja pnevmatik

– s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}



Prikazani tlaki polnjenja pnevmatik se nanašajo na temperaturo pnevmatik 20 °C. Leva vrednost **1** predstavlja zračni tlak pnevmatike sprednjega kolesa, desna vrednost **2** pa zračni tlak zadnjega kolesa. Takoj po vklopu vžiga se prikaže napis "-- --",

saj se prenos vrednosti tlaka polnjenja začne šele ob prvi prekoračitvi hitrosti 30 km/h.◀

 Če se dodatno prižge varnostni trikotnik **3**, gre za opozorilni prikaz. Kritični tlak polnjenja utripa.

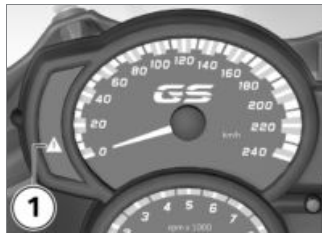
Če je kritična vrednost v mejnem območju dovoljene tolerance, sveti splošna opozorilna lučka v rumeni barvi. Če je izmerjeni zračni tlak polnjenja pnevmatike izven dovoljenih toleranc, utripa splošna opozorilna lučka v rdeči barvi.

Več informacij o sistemu RDC za BMW Motorrad najdete na strani (►► 73).

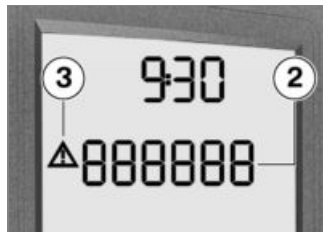
Opozorilni prikazi

Predstavitev

Opozorila prikazujejo pripadajoče opozorilne lučke.



Opozorila, za katera ni posebnih opozorilnih lučk, so prikazana s splošno opozorilno lučko **1** v povezavi z opozorilnim napisom ali opozorilnim simbolom na večfunkcijskem ekranu. Odvisno od nujnosti opozorila se prižge rdeča ali rumena splošna opozorilna lučka.



Če je v območju vrednosti **2** prikazano opozorilo, se pokaže varnostni trikotnik **3**. Ta opozorila so lahko prikazana izmenoma s števcem prevoženih kilometrov (►► 38).

Splošna opozorilna lučka se prižge skladno z najnujnejšim opozorilom.

Pregled možnih opozoril najdete na naslednji strani.

Pregled opozorilnih prikazov

Opozorilna lučka

Zaslonski prikazi

Pomen

	sveti rumeno		Prikaže se + "EWS"	EWS aktivna (→ 29)
	sveti			Dosežena je rezerva goriva (→ 29)
	sveti rdeče		utripa	Previsoka temperatura hladilne tekočine (→ 29)
	sveti rumeno		se prikaže	Motor deluje v zasilnem režimu (→ 30)
	sveti rumeno		Prikaže se + "LAMP"	Okvara žarnice (→ 30)
			Utrpa "x . x °C"	Opozorilo na poledico (→ 30)
	sveti rumeno		Prikaže se + "dWA"	Prazna baterija sistema DWA (→ 31)
	utripa			Samodiagnoza sistema ABS ni končana (→ 31)

Opozorilna lučka

Zaslonski prikazi

Pomen

	sveti		Sistem ABS je izključen (➡ 31)	
	sveti		Napaka ABS-a (➡ 31)	
	utripa hitro		Poseg sistema ASC (➡ 32)	
	utripa počasi		Samodiagnoza sistema ASC ni končana (➡ 32)	
	sveti		Sistem ASC je izključen (➡ 32)	
	sveti		Napaka sistema ASC (➡ 32)	
	sveti rumeno		Utripa + "x . x"	Zračni tlak v pnevmatikah je v mejnem območju dovoljene tolerance (➡ 32)
	utripa rdeče		Utripa + "x . x"	Zračni tlak v pnevmatikah je izven dovoljene tolerance (➡ 33)
			Prikaže se napis + "--" ali "-- --"	Motnja prenosa (➡ 33)

Opozorilna lučka**Zaslonski prikazi****Pomen**

sveti rumeno

Prikaže se napis +
"--" ali "-- --"Okvara senzorja ali sistemska napaka
(➡ 34)

sveti rumeno



Prikaže se + "RdC".

Šibka baterija senzorja tlaka v pnevmatiki
(➡ 34)

EWS aktivna



Splošna opozorilna lučka sveti rumeno.



Prikaže se + "EWS".

Možni vzrok:

Uporabljeni ključ ni potrjen za zagon, ali pa je prišlo do motenj v komunikaciji med ključem in elektroniko motorja.

- Odstranite ostale ključe vozila, ki so na obesku kontaktnega ključa.
- Uporabite nadomestni ključ.
- Pokvarjen ključ naj zamenja partner BMW Motorrad.

Dosežena je rezerva goriva



Opozorilna lučka za rezervo goriva sveti.

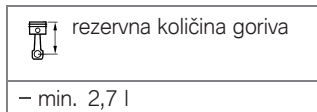


Pomanjkanje goriva lahko povzroči prekinjanje zgorevanja in nepričakovano ugašanje

motorja. Prekinjanje zgorevanja lahko poškoduje katalizator, ne-pričakovano ugašanje motorja pa lahko privede do nesreče. Posode za gorivo nikoli ne praznite do konca.◀

Možni vzrok:

V posodi za gorivo je samo še rezerva goriva.



- Natočite gorivo. (►► 65).

Previsoka temperatura hladilne tekočine



Splošna opozorilna lučka sveti rdeče.



Simbol za temperaturo utripa.



Nadaljevanje vožnje s pregretim motorjem lahko poškoduje motor.

Obvezno upoštevajte spodnje ukrepe.◀

Možni vzrok:

Nivo hladilne tekočine je prenizek.

- Preverjanje nivoja hladilne tekočine (►► 92).

Če je nivo hladilne tekočine prenizek:

- Dolijte hladilno tekočino. (►► 93).

Možni vzrok:

Temperatura hladilne tekočine je previsoka.

- Če je le mogoče, vozite v območju delne obremenitve, da se motor ohladi.
- Če obtičite v zastoju, ugasnite motor, vendar pustite vključen vžig, da bo deloval ventilator hladilnika.
- Če je temperatura hladilne tekočine pogosto previsoka, mora napako čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica,

najbolje partner BMW Motorrad.

Motor deluje v zasilnem režimu



Splošna opozorilna lučka sveti rumeno.



Prikaže se simbol motorja.



Motor deluje v zasilnem režimu. Pride lahko do ne-želenega obnašanja med vožnjo. Prilagodite način vožnje. Izogibajte se močnemu pospeševanju in prehitevanju.◀

Možni vzrok:

Krmilna naprava motorja je diagnosticirala napako. Izjemoma motor ugasne in ga ni več mogoče zagnati. Sicer pa deluje motor naprej v zasilnem režimu.

- Nadaljevanje vožnje je mogoče, vendar morda ni na voljo vsa

moč motorja, kot ste je navedeni.

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Okvara žarnice



Splošna opozorilna lučka sveti rumeno.



Prikaže se + "LAMP".



Okvara žarnice na motor-nem kolesu predstavlja varnostno tveganje, saj drugi udeleženci v prometu lažje spregledajo vaše vozilo.

Pokvarjene žarnice čim prej zamenjajte. Najbolje je, da s sabo prevažate ustrezne nadomestne žarnice.◀

Možni vzrok:

Žarnica je pokvarjena.

- Poiščite pokvarjeno žarnico z vizualnim pregledom.
- Menjava žarnice kratke in dolge luči (►► 104).
- Menjava žarnice parkirne luči (►► 106).
- Menjava žarnice zavorne in zadnje luči (►► 107).
- Menjava žarnic sprednjih in zadnjih smernikov (►► 107).

Opozorilo na poledico

– z računalnikom^{DO}

Utripa "x . x °C" (temperatura okolice).

Možni vzrok:

Temperatura okolice, izmerjena na vozilu, je nižja od 3 °C.



Pri opozorilu na poledico upoštevajte, da lahko na led naletite tudi pri temperaturah nad 3 °C.

Pri nizkih zunanjih temperaturah

zlasti na mostovih in senčnih cestah računajte s poledico.◀

- Vozite previdno in predvidevajte vnaprej.

Prazna baterija sistema DWA

– z alarmno napravo^{DO}



Splošna opozorilna lučka sveti rumeno.



Prikaže se + "dWA".



To sporočilo o napaki se prikaže za kratek čas samo po kontroli pred vožnjo (Pre-Ride Check).◀

Možni vzrok:

Baterija sistema DWA nima več kapacitete. Funkcija sistema DWA pri odklopljenem akumulatorju vozila ni več na voljo.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Samodiagnoza sistema ABS ni končana



Opozorilna lučka ABS utripa.

Možni vzrok:

Funkcija sistema ABS ni na voljo, ker samodiagnoza še ni zaključena. Za preizkus kolesnih senzorjev mora motorno kolo prevoziti nekaj metrov.

- Počasi odpeljite. Upoštevajte, da funkcija ABS do zaključka samodiagnoze ni na voljo.

Sistem ABS je izključen



Opozorilna lučka ABS sveti.

Možni vzrok:

Sistem ABS je izključil voznik.

- Vkllop funkcije sistema ABS (►► 44).

Napaka ABS-a



Opozorilna lučka ABS sveti.

Možni vzrok:

Krmilna naprava sistema ABS je prepoznala napako. Funkcija sistema ABS ni na voljo.

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte, da funkcija sistema ABS ni na voljo. Upoštevajte dodatne informacije o situacijah, ki lahko privedejo do napake sistema ABSC (►► 71).
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Poseg sistema ASC

– z ASC^{DO}



Opozorilna lučka ASC utripa hitro.

Sistem ASC je zaznal nestabilnost zadnjega kolesa in zmanjšal vrtilni moment. Opozorilna lučka utripa dalj kot pa traja poseg sistema ASC. Voznik ima tako vizualno informacijo o opravljenem posegu tudi po koncu kritične vozne situacije.

Samodiagnoza sistema ASC ni končana

– z ASC^{DO}



Opozorilna lučka ASC utripa počasi.

Možni vzrok:

Samodiagnoza ni bila zaključena, funkcija sistema ASC ni na voljo. Za zaključek samodiagnoze sistema ASC mora delovati motor,

motorno kolo pa se mora premikati s hitrostjo najmanj 5 km/h.

- Počasi odpeljite. Upoštevajte, da funkcija ASC do zaključka samodiagnoze ni na voljo.

Sistem ASC je izključen

– z ASC^{DO}



Opozorilna lučka ASC sveti.

Možni vzrok:

Voznik je izključil sistem ASC.

- Vklomite sistem ASC.

Napaka sistema ASC

– z ASC^{DO}



Opozorilna lučka ASC sveti.

Možni vzrok:

Krmilna naprava sistema ASC je prepoznala napako. Funkcija sistema ASC ni na voljo.

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte, da funkcija sistema ASC ni na voljo. Upoštevajte dodatne informacije o situacijah, ki lahko privedejo do napake sistema ASC (► 72).
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Zračni tlak v pnevmatikah je v mejnem območju dovoljene tolerance

– s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}



Splošna opozorilna lučka sveti rumeno.



Utripa + "x . x" (kritični tlak polnjenja).

Možni vzrok:

Izmerjeni zračni tlak v pnevmatikah je v mejnem območju dovoljene tolerance.

- Zračni tlak v pnevmatikah popravite skladno s podatki na zadnji platnici Navodil za uporabo.



Preden prilagodite tlak polnjenja pnevmatik, upoštevajte informacije v zvezi s temperaturno kompenzacijo in prilagoditvijo tlaka polnjenja v poglavju "Podrobno o tehniki". ◀

Zračni tlak v pnevmatikah je izven dovoljene tolerance

– s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}



Splošna opozorilna lučka utripa rdeče.



Utripa + "x . x" (kritični tlak polnjenja).

Možni vzrok:

Izmerjeni zračni tlak v pnevmatikah je izven dovoljene tolerance.

- Preverite pnevmatike glede poškodb in vozne sposobnosti.

Če je pnevmatika še vozno sposobna:



Nepravilen tlak polnjenja pnevmatik poslabša vozne lastnosti motornega kolesa.

Način vožnje obvezno prilagodite nepravilnemu tlaku polnjenja pnevmatik. ◀

- Ob prvi priložnosti popravite zračni tlak v pnevmatiki.
- Pnevmatiko naj preveri glede poškodb specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Če niste prepričani o vozni sposobnosti pnevmatike:

- Ne nadaljujte z vožnjo.

- Pokličite službo za pomoč na cesti.
- Pnevmatiko naj preveri glede poškodb specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Motnja prenosa

– s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}



Prikaže se napis + "---" ali "--- --".

Možni vzrok:

Hitrost vozila ni prekoračila praga pribl. 30 km/h. Senzorji RDC začnejo oddajati signal šele pri hitrosti, ki presega ta prag (73).

- Prikaz RDC opazujte pri višji hitrosti. Le če se dodatno prižge splošna opozorilna lučka, je prišlo do trajne motnje. V tem primeru:
- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po

možnosti partner BMW Motorrad.

Možni vzrok:

Radijska povezava s senzorji RDC je motena. Možen vzrok so radijsko-tehnične naprave v bližini, ki motijo povezavo med krmilno napravo RDC in senzorji.

- Prikaz RDC opazujte v drugem okolju. Le če se dodatno prižge splošna opozorilna lučka, je prišlo do trajne motnje. V tem primeru:
- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Okvara senzorja ali sistemska napaka

- s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}



Splošna opozorilna lučka sveti rumeno.



Prikaže se napis + "--" ali "-- --".

Možni vzrok:

Vgrajena so kolesa brez senzorjev RDC.

- Kolesni sklop opremite s senzorji RDC.

Možni vzrok:

Prišlo je do izpada enega ali dveh senzorjev RDC.

- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Možni vzrok:

Prišlo je do sistemske napake.

- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Šibka baterija senzorja tlaka v pnevmatiki

- s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}



Splošna opozorilna lučka sveti rumeno.



Prikaže se + "RdC".



To sporočilo o napaki se prikaže za kratek čas samo po kontroli pred vožnjo (Pre-Ride Check).◀

Možni vzrok:

Baterija tlaka polnjenja pnevmatike je skoraj brez kapacitete. Funkcija nadzora tlaka polnjenja pnevmatik je zagotovljena le še za omejeno časovno obdobje.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Upravljanje

Ključavnica za vžig in blokado kr- mila	36
Elektronska blokada motorja EWS	37
Ura	37
Prikaz	38
Štoparica	39
Luč	41
Smerniki	41
Naprava za upravljanje opozorilnih smernikov	42
Stikalo za izklop v sili	42
Ogrevanje ročk	43
BMW Motorrad ABS	44
BMW Motorrad ASC	44
Sklopka	45

Zavora	46
Ogledalo	47
Prednapetost vzmeti	47
Blaženje	48
Elektronska nastavitev vzmetenja ESA	49
Pnevmatike	50
Žaromet	51
Sedežna klop	52
Držalo za čelado	53
Navodila za uporabo	54

Ključavnica za vžig in blokado krmila

Ključ vozila

Dobili ste dva glavna in en zasilni ključ. Zasilni ključ je majhen in lahek, zato ga lahko imate spravljenega npr. v denarnici. Uporabite ga lahko, ko nimate pri roki glavnega ključa, ni pa primeren za trajno uporabo.

V primeru izgube ključa upoštevajte navodila v zvezi z elektronsko blokado motorja EWS (►► 37).

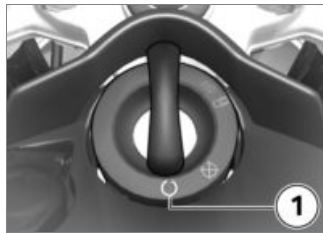
Ključavnico za vžig, zapiralni čep posode za gorivo in ključavnico sedežne klopi odklepate z istim ključem.

- s kovčkom^{DP}
- s Topcase-om^{DP}

Na željo lahko z istim ključem odklepate tudi kovček in Topcase. V zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delav-

nico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.<

Vklopite vžig.



- Ključ obrnite v položaj **1**.
 - » Parkirna luč in vsi funkcijski tokrokrogi so vključeni.
 - » Motor je mogoče zagnati.
 - » Izvaja se kontrola pred vožnjo (Pre-Ride-Check). (►► 59)
 - » Opravi se samodiagnoza sistema ABS. (►► 60)
- z ASC^{DO}
 - » Opravi se samodiagnoza sistema ASC. (►► 60)

Izklopite vžig.



- Ključ obrnite v položaj **2**.
 - » Luči so izključene.
 - » Ključavnica krmila ni zaklenjena.
 - » Ključ je mogoče izvleči.
 - » Mogoče je časovno omejeno delovanje dodatnih naprav.
 - » Možno je polnjenje akumulatorja prek vtičnice vozila.

Zaklepanje ključavnice krmila

- Krmilo obrnite v levo.



- Ključ obrnite v položaj **3** in pri tem nekoliko premaknite krmilo.
- » Vžig, luči in vsi funkcijski tokokrogi so izključeni.
- » Ključavnica krmila je zaklenjena.
- » Ključ je mogoče izvleči.

Elektronska blokada motorja EWS

Elektronika v motornem kolesu prek obročne antene v kontaktni ključavnici posreduje podatke iz ključa za vžig vozila. Šele ko je ključ prepoznan kot "odobren", da krmilna naprava motorja dovoljenje za zagon motorja.



Če je na kontaktni ključ, ki ga uporabljate za zagon, pritrjen nadomestni ključ, lahko pride do motenja elektronike, ki zato ne sprostí zagona motorja. Na večfunkcijskem ekranu se prikaže opozorilo EWS. Nadomestni ključ vedno hranite ločeno od kontaktnega ključa.◀

Če izgubite ključ vozila, ga lahko blokirate pri svojem partnerju BMW Motorrad. V ta namen morate s sabo prinesiti vse druge ključne motornega kolesa. Z blokiranim ključem motorja več ni možno zagnati, vendar je ključ možno ponovno sprostiti. Nadomestne in dodatne ključne lahko dobite samo prek partnerja BMW Motorrad. Le-ta je obvezan, da preveri vašo legitimacijo, saj so ključni del varnostnega sistema.

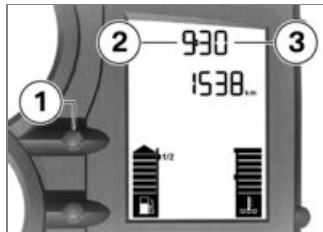
Ura

Nastavitev ure



Nastavljanje ure med vožnjo lahko privede do nesreče. Uro nastavljajte samo pri ustavljenem motornem kolesu.◀

- Vključite vžig.



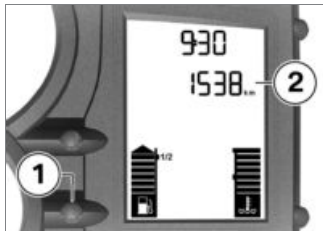
- Tipko **1** držite pritisnjeno, da začnete utripati ure **2**.
- Tipko pritisnite tolikokrat, da nastavite želeno uro.
- Tipko držite pritisnjeno, da začnete utripati minute **3**.

- Tipko pritisnite tolikokrat, da nastavite želene minute.
- Tipko držite pritisnjeno, da minute prenehajo utripati.
- » Nastavitev je končana.

Prikaz

Izberite prikaz.

- Vključite vžig.



- Pritisnite tipko **1**, da izključite prikaz v območju vrednosti **2**. Prikazane so lahko naslednje vrednosti:

- Skupno število prevoženih kilometrov (na sliki)
- Dnevno število prevoženih kilometrov 1 (Trip I)
- Dnevno število prevoženih kilometrov 2 (Trip II)
- po potrebi opozorilni prikaz
- z računalnikom^{DO}



- Pritisnite tipko **1**, da izključite prikaz v območju vrednosti **2**. Prikazane so lahko naslednje vrednosti:
- Temperatura okolice (°C)



Povprečna hitrost v km/h



Povprečna poraba l/100 km



Trenutna poraba v l/100 km



prevožena pot v km, ko pade zaloga goriva na rezervo<

Ponastavitev števca dnevno prevoženih kilometrov

- Vključite vžig.
- Izberite zeleni števec dnevno prevoženih kilometrov.



- Tipko **1** držite pritisnjeno, da ponastavite števec dnevno prevoženih kilometrov.

Ponastavitev povprečnih vrednosti

– z računalnikom^{DO}

- Vključite vžig.
- Izberite povprečno porabo ali povprečno hitrost.

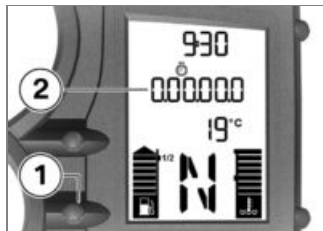


- Tipko **1** držite pritisnjeno, da ponastavite prikazano vrednost.

Štoparica

– z računalnikom^{DO}

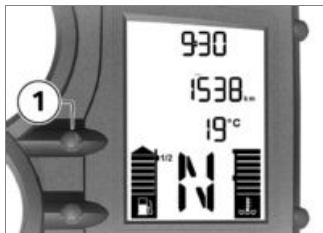
Štoparica



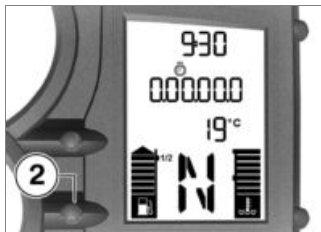
Namesto števca prevoženih kilometrov je lahko prikazana štoparica **2**. Prikaz je razdeljen na ure, minute, sekunde in desetinke sekund, ki so razmejene s pikami. Da lahko med vožnjo lažje upravljate s štoparico (kot Lap-Timer), lahko zamenjate funkcije tipke **1** in funkcije tipke INFO na armaturi krmila. S štoparico in števcem prevoženih kilometrov nato upravljate prek tipke INFO, računalnik vozila pa morate upravljati s tipko **1**.

Štoparica teče v ozadju naprej, če vmes preklopite na števec prevoženih kilometrov. Štoparica prav tako teče naprej, če vmes izključite vžig.

Vklop štoparice

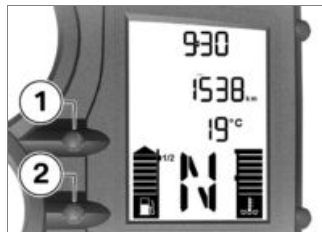


- Po potrebi preklopite s števca prevoženih kilometrov na štoparico s tipko **1**.



- Pri ustavljeni štoparici pritisnite tipko **2**, da poženete štoparico.
- Pri delujoči štoparici pritisnite tipko **2**, da ustavite štoparico.
- Tipko **2** držite pritisnjeno, da ponastavite štoparico.

Menjava funkcij tipk



- Istočasno držite pritisnjeno tipko **1** in tipko **2**, dokler se ne spremeni prikaz.
 - » Pokažeta se napisa **FLASH** (prikaz opozorila na število vrtljajev) in **ON** ali **OFF**.
- Pritisnite tipko **2**.
 - » Pokažeta se napisa **LAP** (Lap-Timer) in **ON** ali **OFF**.
- Tipko **1** pritisnite tolikokrat, da se pokaže želeno stanje.
 - » **ON**: upravljanje s štoparico prek tipke **INFO** na armaturi krmila.

- » OFF: upravljanje s štoparico prek tipke **2** v kombinaciji instrumentov.
- Da shranite opravljene nastavitve istočasno pritisnite tipko **1** in tipko **2**, dokler se ne spremeni prikaz.

Luč

Parkirna luč

Parkirna luč se vklopi samodejno ob vklopu vžiga.

 Parkirna luč obremenjuje akumulator. Vžig zato vključite le za omejeno časovno obdobje.◀

Kratka luč

Kratka luč se pod sledečimi pogoji samodejno vključi:

- Ob zagonu motorja.
- Če vozilo potisnete pri vključenem vžigu.

 Pri izključenem motorju lahko luč vključite tako, da pri vključenem vžigu vklopite dolgo luč ali aktivirate utripni signal žarometa.◀

Dolga luč in utripni signal žarometa



- Stikalo **1** potisnite naprej za vklop dolge luči.
- Stikalo **1** povlecite nazaj za utripni signal žarometa.

Parkirna luč

- Izključite vžig.



- Takoj po izklopu vžiga pritisnite in držite tipko **1** v levo, da se vključi parkirna luč.
- Za izklop parkirne luči vključite in izključite vžig.

Smerniki

Vključite smernike.

- Vključite vžig.

 Smerniki se izključijo samodejno po pribl. 10 sekundah vožnje in ko prevozite pribl. 300 metrov.◀



- Tipko **1** potisnite v levo za vklop levih smernikov.
- Tipko **1** potisnite v desno za vklop desnih smernikov.
- Tipko **1** premaknite v srednji položaj za izklop smernikov.

Naprava za upravljanje opozorilnih smernikov

Vklop opozorilnih utripajočih smernikov

- Vključite vžig.



Opozorilni utripajoči smer-niki obremenjujejo akumula-tor. Opozorilne utripajoče smer-

nike zato vključite le za omejeno časovno obdobje.◀



Če pri vključenem vžigu pritisnete eno od tipk smer-nikov, funkcija utripanja med tr-anjem pritiska nadomesti funkcijo opozorilnih utripajočih smernikov. Ko tipko smernikov sprostite, se znova aktivira funkcija opozorilnih utripajočih smernikov.◀



- Za vklop opozorilnih utripajočih smernikov pritisnite tipko **1**.
» Vžig lahko izključite.

- Za izklop opozorilnih utripajočih smernikov ponovno pritisnite tipko **1**.

Stikalo za izklop v sili



1 Stikalo za izklop v sili



Aktiviranje stikala za izklop v sili med vožnjo lahko pov-zroči blokiranje zadnjega kolesa in padec.

Stikala za izklop v sili ne aktivi-rajte med vožnjo.◀

Stikalo za izklop v sili omogoča enostavno hitro ugašanje motorja.



- a** Motor izključen
b Delovni položaj

Ogrevanje ročk

– z ogrevanima ročkama^{DO}

Upravljanje z ogrevanjem ročk

- Zaženite motor.

▶ Ogrevanje ročk je aktivno samo pri delujočem motorju.◀

▶ Povečana poraba električnega toka zaradi ogrevanja ročk lahko pri vožnji v spo-

dnjem območju števila vrtljajev privede do izpraznitve akumulatorja. Če akumulator ni dovolj napolnjen, se ogrevanje ročk izključi, da se ohrani sposobnost zagona vozila.◀



- Tipko **1** pritisnite tolikokrat, da se pokaže zelena ogrevna stopnja.



Ročki krmila je mogoče ogrevati v dveh stopnjah. Druga stopnja **2** je namenjena hitremu ogrevanju ročk. Po tem preklopite na prvo stopnjo.



50 % ogrevna moč



100 % ogrevna moč

» Če ne opravite nobenih drugih sprememb, se nastavi izbrana ogrevna stopnja.

BMW Motorrad ABS

Izklop funkcije sistema ABS

- Motorno kolo zaustavite oz. pri stoječem motornem kolesu ugasnite vžig.



- Tipko ASC **1** držite pritisnjeno, dokler se ne spremeni delovanje opozorilne lučke ABS.



Opozorilna lučka ABS sveti.

– z ASC^{DO}

- » Simbol ASC najprej spremeni način delovanja. Tipko **1** dr-

žite pritisnjeno, da se odzove opozorilna lučka sistema ABS. V tem primeru se ne spremeni nastavev sistema ASC.

- Tipko **1** izpustite v roku dveh sekund.



Opozorilna lučka ABS sveti naprej.

» Funkcija sistema ABS je izključena.

Vklop funkcije sistema ABS



- Tipko ASC **1** držite pritisnjeno, dokler se ne spremeni delovanje opozorilne lučke ABS.



Opozorilna lučka ABS ugašne. Če samodiagnoza ni končana, začne utripati.

- Tipko **1** izpustite v roku dveh sekund.



Opozorilna lučka ABS ostane izključena oz. utripa naprej.

» Funkcija sistema ABS je vključena.

- Alternativno lahko tudi izključite in ponovno vključite vžig.



Če zasveti lučka ABS tudi po izklopu in vklopu vžiga, je prišlo do napake na sistemu ABS.◀

BMW Motorrad ASC

– z ASC^{DO}

Izklop funkcije sistema ASC

- Vključite vžig.

-  Funkcijo ASC je mogoče izključiti tudi med vožnjo.◀



- Tipko **1** držite pritisnjeno, dokler se ne spremeni delovanje opozorilne lučke ASC.



Opozorilna lučka ASC sveti.

- Tipko **1** izpustite v roku dveh sekund.



Opozorilna lučka ASC sveti naprej.

» Funkcija sistema ASC je izključena.

Vklop funkcije sistema ASC



- Tipko **1** držite pritisnjeno, dokler se ne spremeni delovanje opozorilne lučke ASC.



Opozorilna lučka ASC ugašne. Če samodiagnoza ni končana, začne utripati.

- Tipko **1** izpustite v roku dveh sekund.



Opozorilna lučka ASC ostane izključena oz. utripa naprej.

» Funkcija ASC je vključena.

- Alternativno lahko tudi izključite in ponovno vključite vžig.



Če se vklopi opozorilna lučka ASC po tem, ko izklopite in vklopite vžig ter nato vozite s hitrostjo nad 5 km/h, pomeni, da je prišlo do napake v sistemu ASC.◀

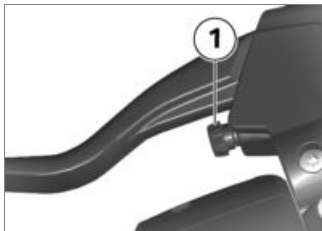
Sklopka

Nastavitev vzvoda sklopke



Nastavljanje vzvoda sklopke med vožnjo lahko privede do nesreče.

Vzvod sklopke nastavljajte samo pri mirujočem motornem kolesu.◀



- Nastavitveni vijak **1** zavrtite v smeri vrtenja urnega kazalca, da povečate razdaljo med vzvodom za upravljanje sklopke in ročko krmila.
- Nastavitveni vijak **1** zavrtite nasproti smeri vrtenja urnega kazalca, da zmanjšate razdaljo med vzvodom za upravljanje sklopke in ročko krmila.

 Nastavitveni vijak se lažje vrti, če potisnete vzvod sklopke naprej.◀

Zavora

Nastavitev ročice ročne zavore



Če se spremeni položaj posode z zavorno tekočino, lahko v zavorni sistem vdre zrak. Ne obračajte niti armature krmila niti krmila.◀



Nastavljanje vzvoda ročne zavore med vožnjo lahko privede do nesreče. Vzvod ročne zavore nastavljajte samo pri mirujočem motornem kolesu.◀



- Nastavitveni vijak **1** zavrtite v smeri vrtenja urnega kazalca, da povečate razdaljo med vzvodom ročne zavore in ročko krmila.
- Nastavitveni vijak **1** zavrtite nasproti smeri vrtenja urnega kazalca, da zmanjšate razdaljo med vzvodom ročne zavore in ročko krmila.

 Nastavitveni vijak se lažje vrti, če potisnete vzvod ročne zavore naprej.◀

Ogledalo

Nastavitev ogledal



- Ogledalo zasukajte v želeni položaj.

Nastavitev roke ogledala



- Dvignite zaščitno kapo **1** nad vijačno zvezo na roki ogledala.
- Sprostite matico **2**.
- Roko ogledala zavrtite v želeni položaj.
- Zategnite matico z momentom privijanja in pri tem pridržite roko ogledala.



Protimatica (ogledalo) na priteznem podstavku

– 20 Nm

- Premaknite zaščitno kapo na vijačno zvezo.

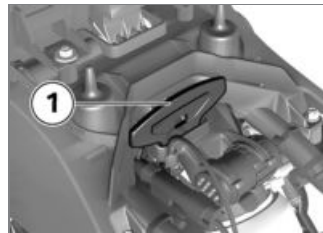
Prednapetost vzmeti

Nastavitev

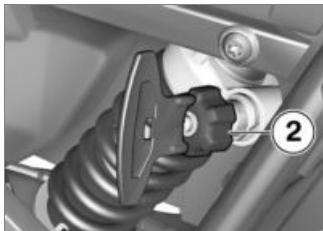
Prednapetost vzmeti zadnjega kolesa mora biti prilagojena obremenitvi motornega kolesa. Povečanje obremenitve zahteva povečanje prednapetosti vzmeti, manjši teži pa pripada ustrezno manjša prednapetost vzmeti.

Nastavitev prednapetost vzmeti na zadnjem kolesu

- Demontaža sedežne klopi (► 52).



- Odstranite komplet orodja **1**.



Neusklajene nastavitve prednapetosti vzmeti in blaženja poslabšajo vozne lastnosti vašega motornega kolesa. Blaženje prilagodite prednapetosti vzmeti. ◀

- Za povečanje prednapetosti vzmeti zavrtite ročno kolo **2** v smeri urnega kazalca s pomočjo priloženega kompleta orodja.
- Za zmanjšanje prednapetosti vzmeti zavrtite ročno kolo **2** nasproti smeri urnega kazalca s pomočjo priloženega kompleta orodja.



Osnovna nastavitvev prednapetosti vzmeti zadaj

- Nastavitveni obroček zavrtite v nasproti smeri vrtenja urnega kazalca do prislona. (Samo voznik brez obremenitve)
- Nastavitveni obroček zavrtite v nasproti smeri vrtenja urnega kazalca do prislona, nato 12 obratov v smeri urnega kazalca. (Samo voznik z obremenitvijo)
- Nastavitveni obroček zavrtite v smeri vrtenja urnega kazalca do prislona. (Vožnja s sopotnikom in obremenitvijo 85 kg)

– s spuščanjem^{DO}



Osnovna nastavitvev prednapetosti vzmeti zadaj

- Nastavitveni obroček zavrtite v nasproti smeri vrtenja urnega kazalca do prislona, nato pa ga zavrtite za 5 klikov nazaj (Samo voznik brez obremenitve)◀
- Ponovno namestite komplet orodja.
- Vgradite sedežno klop (► 53).

Blaženje

Nastavitev

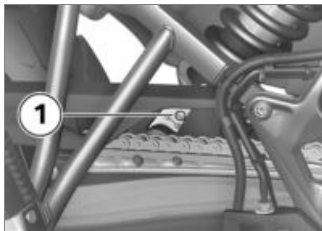
Blaženje mora biti prilagojeno lastnostim vozišča in prednapetosti vzmeti.

- Neravno vozišče zahteva mehkejšo blaženje kot ravno vozišče.
- Povečanje prednapetosti vzmeti zahteva trše blaženje, zmanj-

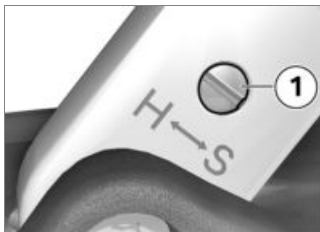
šanje prednapetosti vzmeti pa mehkejšo blaženje.

Nastavitev blaženja na zadnjem kolesu

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Blaženje nastavite z nastavitvenim vijakom **1**.



- Za povečanje blaženja zavrtite nastavitveni vijak **1** v smeri puščice H.
- Za zmanjšanje blaženja zavrtite nastavitveni vijak **1** v smeri puščice S.



Osnovna nastavitvev blaženja zadnjega kolesa

– brez ESA^{DO}

- Nastavitveni vijak do prislona zavrtite v smeri urnega kazalca, nato pa za 2 obrata nazaj (Samo voznik brez obremenitve)



Osnovna nastavitvev blaženja zadnjega kolesa

- Nastavitveni vijak do prislona zavrtite v smeri urnega kazalca, nato pa za 1,5 obrata nazaj (Samo voznik z obremenitvijo)
- Nastavitveni vijak do prislona zavrtite v smeri urnega kazalca, nato pa za 1 obrat nazaj (Vožnja s sopotnikom in obremenitvijo) <

Elektronska nastavitvev vzmetenja ESA

– z ESA^{DO}

Možnosti nastavljanja

Z elektronsko nastavitvijo vzmetenja ESA lahko blaženje na zadnjem kolesu udobno prilagodite podlagi. Na voljo so tri nastavitve blaženja.

Priklic nastavitve

- Vključite vžig.



- Za prikaz trenutne nastavitve pritisnite tipko **1**.



Nastavljeno blaženje je prikazano na večfunkcijskem zaslonu na po-

dročju **1**. Prikazi imajo naslednji pomen:

- COMF: udobno blaženje
- NORM: običajno blaženje
- SPORT: športno blaženje
- » Čez kratek čas prikaz ponovno samodejno izgine.

Nastavitev podvozja

- Vključite vžig.



- Za prikaz trenutne nastavitve pritisnite tipko **1**.

Za nastavitev drugega blaženja:

- Tipko **1** pritisnite tolikokrat, da se pokaže želena nastavitev.



Blaženje je mogoče nastavljanje med vožnjo.◀

- » Če tipke **1** ne pritisnete dalj časa, se nastavi blaženje, kot je prikazano.
- » Prikaz ESA po zaključku nastavljanja izgine.

Pnevmatike

Preverjanje tlaka polnjenja pnevmatik



Nepravilen tlak polnjenja pnevmatik poslabša vozne lastnosti motornega kolesa in skrajša življenjsko dobo pnevmatik.

Poskrbite za pravilen tlak polnjenja pnevmatik.◀



Navpično vgrajeni ventilski vložki so pri visokih hitrostih nagnjeni k samodejnemu odpiranju zaradi centrifugalnih sil.

Da se izognete nenadni izgubi tlaka v pnevmatiki, uporabite na ventilih, nameščenih navpično na platišče, ventilsko kapico z gumijastim tesnilnim obročkom in jo dobro privijte.◀

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Zračni tlak v pnevmatikah preverite po naslednjih podatkih.



Tlak polnjenja sprednje pnevmatike

– 2,2 bar (Samo voznik, pri hladni pnevmatiki)

– 2,4 bar (Vožnja s sopotnikom in/ali obremenitvijo, pri hladni pnevmatiki)



Tlak polnjenja zadnje pnevmatike

– 2,4 bar (Samo voznik, pri hladni pnevmatiki)

– 2,8 bar (Vožnja s sopotnikom in/ali obremenitvijo, pri hladni pnevmatiki)

Pri nezadostnem zračnem tlaku v pnevmatikah:

- Popravite tlak polnjenja pnevmatik.

Žaromet

Nastavitev žarometa za vožnjo po desni/levi

Pri vožnji v državah, kjer se vozi po drugi strani cestišča kot v državi registracije motornega kolesa, bi asimetrična kratka luč slepila nasprotni promet.

Žaromet naj nastavi specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Doseg svetlobnega snopa in prednapetost vzmeti

Doseg svetlobnega snopa se načeloma ne spremeni, ko prilagodite prednapetost vzmeti obremenitvi vozila.

Le če je obremenitev zelo velika, prilagoditev prednapetosti vzmeti morda ne bo zadostovala. V tem primeru je treba doseg svetlobnega snopa prilagoditi teži.



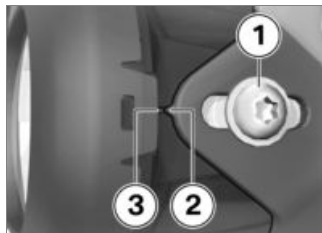
Če ste v dvomih glede pravilne nastavitve dosega svetlobnega snopa, se obrnite na specializirano delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.◀

Nastavitev dosega svetlobnega snopa



- Popustite vijaka **1** levo in desno.
- Žaromet nastavite tako, da ga nekoliko zvrnete.
- Zategnite vijaka **1** levo in desno.

Osnovna nastavitev dosega svetlobnega snopa



- Popustite vijaka **1** levo in desno.
- Žaromet nekoliko zvrnite tako, da bo konica **2** kazala na oznako **3**.
- Zategnite vijaka **1** levo in desno.

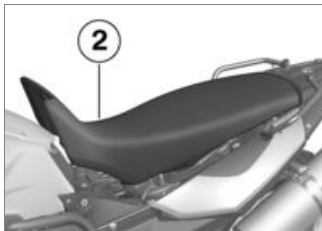
Sedežna klop

Demontaža sedežne klopi

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Ključavnico sedežne klopi **1** s ključem vozila zavrtite v levo in pridržite, sedežno klop pri tem podprite spredaj in jo potisnite navzdol.



- Sedežno klop **2** spredaj dvignite in izpusite ključ.
- Snemite sedežno klop in jo z gumijastimi blažilniki odložite na čisto površino.

Vgradite sedežno klop



- Sedežno klop namestite v držali **3**.
- Sedežno klop spredaj potisnite močno navzdol.
» Sedežna klop se slišno zaskoči.

Držalo za čelado

Pritrjevanje čelade na motorno kolo

- Demontaža sedežne klopi (→ 52).



- Čelado pritrdite na držalo **1** levo in desno s pomočjo jeklene vrvi.



Če je čelada pritrjena na levi strani vozila, se lahko

poškoduje zaradi vročega končnega glušnika.

Čelado po možnosti pritrdite na desno stran vozila.◀



Zaponka čelade lahko opraska okrov.

Pri obešanju pazite na položaj zaponke čelade.◀

- Jekleno vrv napeljite skozi čelado in držalo ter jo namestite, kot je prikazano na sliki.
- Vgradite sedežno klop (► 53).

Navodila za uporabo

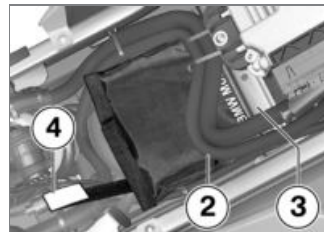
Navodila za uporabo spravite

- Navodila za uporabo vstavite v priloženo torbico.



- Stran odpiranja torbice večkratno tesno obrnite, nato zapnite **1** zadrگو.
- Torbico spravite v zadek vozila.

– z alarmno napravo^{DO}



- Napeljavo **2** narahlo privzdignite.
- Torbico potisnite pod napeljavo in zadnjo prečko **3** do zadnjega konca, dokler naviti rob torbice ne leži pod zadnjo prečko.
- Zaščitno folijo **4** odstranite in sprijemalni del nalepite na okvir, tako da torba ne more zdrsniti nazaj.◀

Vožnja

Varnostna opozorila	56
Kontrolni seznam	58
Zagon	59
Utekanje	61
Število vrtljajev	62
Terenska vožnja	62
Zavore	63
Parkiranje motornega kolesa	64
Natočite gorivo.	65
Pritrdite motorno kolo za transport.	66

Varnostna opozorila

Voznikova oprema

Ne vozite brez primerne obleke!
Vedno nosite

- čelado
- obleko
- rokavice
- škornje

To velja tudi za kratke vožnje in za vsak letni čas. Vaš partner BMW Motorrad vam bo z veseljem svetoval in vam ponudil pravo obleko za vsak namen.

Omejena sposobnost prečnega nagibanja

- s spuščanjem^{DO}

Motorna kolesa s spuščnim podvozjem imajo manjšo sposobnost prečnega nagibanja in razdaljo od tal kot motorna kolesa s standardnim podvozjem (glejte poglavje "Tehnični podatki").



Nevarnost nesreče zaradi nepričakovanega naseda

motornega kolesa. Upoštevajte omejeno sposobnost prečnega nagibanja in manjšo razdaljo od tal spuščnega motornega kolesa.◀

Sposobnost prečnega nagibanja vašega motornega kolesa preizkusite v nenevarnih situacijah. Pri vožnji prek robnikov in podobnih ovir upoštevajte zmanjšano razdaljo vašega vozila od tal.

Spuščeno motorno kolo ima krajši hod vzmeti. Posledica tega je lahko tudi zmanjšanje udoba pri vožnji, ki ste ga navajeni. Zlasti pri vožnji s sopotnikom je treba ustrezno prilagoditi prednapetost vzmeti.

Pravilno obremenjevanje



Prekomerno in neenakomerno obremenjevanje

lahko poslabša vozno stabilnost motornega kolesa.

Ne prekoračite dovoljene skupne teže in upoštevajte navodila za obremenjevanje.◀

- Nastavitve prednapetosti vzmeti, blaženja in zračnega tlaka v pnevmatikah prilagodite skupni teži.
- s kovčkom^{DP}
- Poskrbite za enakomerno prostornino kovčkov levo in desno.
- Poskrbite za enakomerno razporeditev teže levo in desno.
- Težke kose prtljage spravite v kovčke spodaj in proti sredini.
- Upoštevajte največjo obremenitev kovčkov in ustrezno najvišjo hitrost v skladu z opozorilom na kovčku.◀
- s Topcase-om^{DP}
- Upoštevajte največjo obremenitev kovčkov in ustrezno najvišjo

hitrost v skladu z opozorilom na Topcase-u.◀

- z nahrbtnikom na posodi za gorivo^{DP}
- Upoštevajte največjo obremenitev nahrbtnika na posodi za gorivo in ustrezno najvišjo hitrost.

 Obremenitev nahrbtnika na posodi za gorivo

– maks. 5 kg

 Tempolimit za vožnjo z nahrbtnikom na posodi za gorivo

– maks. 130 km/h◀

- z zadnjo torbo^{DP}
- Upoštevajte največjo obremenitev zadnje torbe in ustrezno najvišjo hitrost.

 Obremenitev zadnje torbe

– maks. 1,5 kg

 Tempolimit za vožnjo z zadnjo torbo

– maks. 130 km/h◀

Hitrost

Pri vožnji z visoko hitrostjo lahko različni robni pogoji negativno vplivajo na vozne lastnosti motornega kolesa:

- nastavitev vzmeti in blaženja,
- neenakomerna razporeditev bremena,
- netesna obleka,
- prenizek zračni tlak v pnevmatikah,
- slab profil pnevmatik
- itd.

Nevarnost zastrupitve

Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, ki je strupen plin brez barve in vonja.



Vdihavanje izpušnih plinov je zdravju škodljivo ter lahko privede do nezvesti in smrti. Ne vdihavajte izpušnih plinov. Motorja ne pustite delovati v zaprtih prostorih.◀

Nevarnost opeklin



Med vožnjo se motor in izpušni sistem zelo močno segrejeta. Obstaja nevarnost opeklin zaradi dotika, predvsem na glušniku.

Po parkiranju motornega kolesa pazite na to, da nihče ne pride v stik z motorjem in izpušnim sistemom.◀

Katalizator

Če pride zaradi prekinjanega vžiga v katalizator nezgorelo gorivo, obstaja nevarnost pregrevanja in poškodb.

Zato upoštevajte naslednje točke:

- Posode za gorivo ne izpraznite do konca.
- Motorja ne pustite delovati z izvlečenim vtičem vžigalnih svečk.
- Če začne prekinjati vžig, motor takoj ugasnite.
- Točite samo neosvinčeno gorivo.
- Obvezno upoštevajte predvidene intervale vzdrževanja.



Nezgorelo gorivo uničuje katalizator.

Upoštevajte navedene točke za zaščito katalizatorja.◀

Nevarnost pregrevanja



Če deluje motor dalj časa na mestu, se ne more ustrezno hladiti in se lahko pregreje. V izjemnih primerih lahko pride do požara.

Motorja ne pustite delovati na mestu po nepotrebnem. Speljite takoj po zagonu.◀

Posegi



S posegi na motornem kolesu (npr. krmilna naprava motorja, dušilne lopute, sklopka) lahko povzročite škodo na zadevnih komponentah in izpad funkcij, ki so pomembne za varnost. Za posledično škodo ne prevzamamo nobene garancije. Prilagoditve niso dovoljene.◀

Kontrolni seznam

Uporabite naslednji kontrolni seznam, da pred vsako vožnjo preizkusite oz. kontrolirate pomembne funkcije, nastavitve in meje obrabe:

- Funkcija zavor
- Nivo zavorne tekočine spredaj in zadaj
- Funkcija sklopke
- Nastavitev blaženja in prednapetost vzmeti
- Globina profila in zračni tlak v pnevmatikah
- Varna pritrditev kovčkov in prtljage

V rednih intervalih preverjajte:

- Nivo motornega olja (ob vsakem postanku na bencinski črpalki)
- Obrabo zavornih oblog (ob vsakem tretjem postanku na bencinski črpalki)
- Napetost in mazanje pogonske verige

Zagon

Zagon motorja



Mazanje menjalnika je zagotovljeno samo pri delujočem motorju. Neustrezno mazanje lahko poškoduje menjalnik.

Motorno kolo se ne sme premikati dalj časa z ugasnjenim motorjem, ravno tako ga ne porivajte na daljše razdalje.◀

- Vključite vžig.
 - » Izvaja se kontrola pred vožnjo (Pre-Ride-Check). (▶▶▶ 59)
 - » Opravi se samodiagnoza sistema ABS. (▶▶▶ 60)
 - z ASC^{DO}
 - » Opravi se samodiagnoza sistema ASC. (▶▶▶ 60)
- Prestavite v prosti tek ali pa pri izbrani prestavi povlecite sklopko.



Če je razklopljeno stransko stojalo in je menjalnik v prestavi, motornega kolesa ni

mogoče zagnati. Če motor zažene v prostem teku in je stransko stojalo v uporabi ter izberete prestavo, bo motor ugasnil.◀

- Pri hladnem zagonu in nizkih temperaturah: povlecite sklopko in pritisnite malo ročko plina.



- Pritisnite tipko zaganjalnika **1**.



Pri neustrezni napetosti akumulatorja se postopek zagona samodejno prekine. Pred ponovnim poskusom zagona napolnite akumulator ali si poma-

gajte s tujim virom električnega toka.◀

- » Motor se zavrti.
- » Če se motor ne zažene, si lahko pomagata s tabelo motenj v poglavju "Tehnični podatki". (▶▶▶ 122)

Kontrola pred vožnjo (Pre-Ride-Check)

Kombinacija instrumentov po vklopu vžiga opravi test kazalcev ter opozorilnih in kontrolnih lučk Pre-Ride-Check. Test se prekine, če motor zaženete še pred njegovim koncem.

Faza 1

Kazalca merilnikov števila vrtljajev in hitrosti skočita v končno lego. Istočasno se druga za drugo prižgejo vse opozorilne in kontrolne lučke.

Faza 2

» Barva splošne opozorilne lučke se spremeni iz rumene v rdečo.

Faza 3

Kazalca merilnikov števila vrtljajev in hitrosti se vrnete v izhodiščni položaj. Istočasno se druga za drugo in v obratnem vrstnem redu izključijo vse prižgane opozorilne in kontrolne lučke.

Če se kazalec ne premakne ali če se ne prižge katera od opozorilnih in kontrolnih lučk:



Če se katere od opozorilnih lučk ne da vključiti, ni mogoče prikazati eventualnih funkcijskih motenj.

Bodite pozorni na prikaz vseh opozorilnih in kontrolnih lučk. ◀

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Samodiagnoza sistema ABS

Samodiagnoza preveri funkcijsko pripravljenost sistema ABS BMW Motorrad. Samodiagnoza se sproži samodejno ob vklopu vžiga. Za preizkus kolesnih senzorjev mora motorno kolo prevoziti nekaj metrov.

Faza 1

- » Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike med mirovanjem.



Opozorilna lučka ABS utripa.

Faza 2

- » Preizkušanje kolesnih senzorjev med speljevanjem.



Opozorilna lučka ABS utripa.

Samodiagnoza sistema ABS zaključena

- » Opozorilna lučka ABS ugasne.

Če se ob zaključku samodiagnoze sistema ABS pokaže napaka ABS-a:

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte, da funkcija sistema ABS ni na voljo.
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Samodiagnoza sistema ASC

– z ASC^{DO}

Samodiagnoza preveri funkcijsko pripravljenost sistema ASC BMW Motorrad. Samodiagnoza se sproži samodejno ob vklopu vžiga.

Faza 1

- » Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike med mirovanjem.



Opozorilna lučka ASC utripa počasi.

Faza 2

» Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike med vožnjo (najmanj 5 km/h).



Opozorilna lučka ASC utripa počasi.

Samodiagnoza sistema ASC zaključena

» Opozorilna lučka ASC ugasne.

Če se ob zaključku samodiagnoze sistema ASC pokaže napaka ASC-ja:

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte, da funkcija sistema ASC ni na voljo.
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Utekanje

Prvih 1000 km

- Med časom utekanja pogosto spreminjajte obremenitev in območje števila vrtljajev, izogibajte se dolgim vožnjam s konstantnim številom vrtljajev.
- Izbirajte ceste po rahlo gričevnati pokrajini z veliko ovinki, po možnosti ne vozite po avtocestah.
- Upoštevajte število vrtljajev za utekanje.



število vrtljajev za utekanje

– <5000 min⁻¹

- Po prevoženih 500 - 1200 km opravite prvi pregled.

Zavorne obloge

Nove zavorne obloge se morajo uteči, da dosežejo optimalno torni silo. Manjši zavorni učinek

lahko kompenzirate z močnejšim pritiskom na ročico zavore.



Nove zavorne obloge lahko precej podaljšajo zavorno pot.

Zavirajte pravočasno.◀

Pnevmatike

Nove pnevmatike imajo gladko površino. Zato jih je treba najprej uteči z zadržano vožnjo s spreminjajočim se prečnim nagibom. Šele z utekanjem boste dosegli polno sposobnost oprijema tekalne površine.



Nove pnevmatike še nimajo popolnega oprijema in pri izjemnem prečnem nagibu obstaja nevarnost nesreče. Izogibajte se izjemnim prečnim nagibom.◀

Število vrtljajev

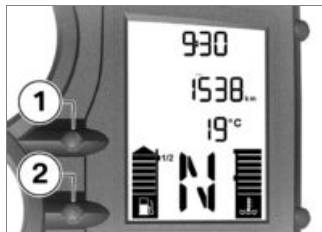
– z računalnikom^{DO}

Opozorilo na število vrtljajev



Opozorilo na število vrtljajev sporoča vozniku, da je doseženo rdeče območje števila vrtljajev. Opozorilo je predstavljeno z utripanjem kontrolne lučke alarmne naprave DWA **1** v rdeči barvi. Opozorilo se ohrani dokler ne prestavite v višjo prestavo ali zmanjšate število vrtljajev. Voznik ga lahko aktivira in deaktivira.

Aktiviranje opozorila na število vrtljajev



- Istočasno držite pritisnjeno tipko **1** in tipko **2**, dokler se ne spremeni prikaz.
- » Pokazeta se napisa **FLASH** (prikaz opozorila na število vrtljajev) in **ON** ali **OFF**.
- Tipko **1** pritisnite tolikokrat, da se pokaže zeleno stanje.
- » **ON**: opozorilo na število vrtljajev je aktivirano.
- » **OFF**: opozorilo na število vrtljajev je deaktivirano.
- Da shranite opravljene nastavitve istočasno pritisnite tipko **1**

in tipko **2**, dokler se ne spremeni prikaz.

Terenska vožnja

Po vožnji po terenu

BMW Motorrad priporoča, da po terenski vožnji upoštevate naslednje točke:

Tlak polnjenja pnevmatik



Zmanjšan tlak polnjenja pnevmatik za vožnjo po terenu poslabša vozne lastnosti motornega kolesa na utrjenem vozišču in lahko povzroči nezgodo.

Poskrbite za pravilen tlak polnjenja pnevmatik. ◀

Zavore



Pri vožnji po nevezanih ali umazanih cestah lahko pride do zakasnitve zavornega učinka zaradi umazanih zavornih kolutov in zavornih oblog.

Zavirajte pravočasno, dokler se zavore ne očistijo.◀



Vožnja po nevezanih ali umazanih cestah poveča obrabo zavornih oblog. Debelino zavornih oblog kontrolirajte pogostejše in obloge pravočasno zamenjajte.◀

Prednapetost vzmeti in blaženje



Nastavitve prednapetosti vzmeti in blaženja, ki ste ju nastavili za vožnjo po terenu, poslabšajo vozne lastnosti motornega kolesa na utrjenem cestišču.

Preden zapustite teren, nastavite pravilno prednapetost vzmeti in pravilno blaženje.◀

Platišča

BMW Motorrad vam priporoča, da po terenski vožnji pregledate platišča glede morebitnih poškodb.

Vložek filtra za zrak



Zaradi umazanega vložka zračnega filtra se lahko motor poškoduje.

Pri vožnjah po zelo prašnem terenu pogosto preverite, ali je vložek zračnega filtra umazan in ga po potrebi očistite oz. zamenjajte.◀

Za vožnjo v zelo prašnih pogojih (puščave, stepe ipd.) je potrebna uporaba posebnih, prav za to razvitih vložkov zračnega filtra.

Zavore

Kako doseči najkrajšo zavorno pot?

Med zaviranjem se spreminja dinamična porazdelitev obremenitve med sprednjim in zadnjim kolesom. Močnejše kot je zaviranje, večja je obremenitev sprednjega kolesa. Večja kot je obremenitev kolesa, večja zavorna sila se lahko prenaša na podlago.

Za najkrajšo zavorno pot morate zavoro sprednjega kolesa aktivirati energično in nato povečevati pritisk. Tako boste optimalno izkoristili dinamično povečanje obremenitve sprednjega kolesa. Istočasno morate aktivirati tudi sklopko. Pri pogosto treniranem "zaviranju na silo", kjer se zavorni tlak ustvari kar najhitreje in z vso silo, dinamična porazdelitev sil ne more slediti naraščajočemu pojemu in zavorna sila se ne prenaša v celoti na vozišče. Pride lahko do blokiranja sprednjega kolesa.

BMW Motorrad ABS preprečuje blokiranje sprednjega kolesa.

Spuščanje s prelazov



Če pri spuščanju z gorskih prelazov zavirate izključno z zavoro zadnjega kolesa, obstaja nevarnost izgube zavornega učinka. V izjemnih pogojih lahko

pride do uničenja zavor zaradi pregrevanja.

Uporabljajte zavore sprednjega in zadnjega kolesa ter motorsko zavoro.◀

Mokre in umazane zavore

Mokrota in umazanija na zavornih kolutih in zavornih oblogah pri-vedeta do zmanjšanja zavornega učinka.

V naslednjih situacijah morate računati z zakasnjnim ali slabim zavornim učinkom:

- Pri vožnji po dežju ali po lužah.
- Po pranju vozila.
- Pri vožnji po posoljenih cestah.
- Po delih na zavoreh zaradi ostankov olja ali masti.
- Pri vožnji po umazanem vozišču ali po terenu.



Slab zavorni učinek zaradi mokrote in umazanije.

Zavore posušite oz. očistite z

zaviranjem, po potrebi jih ročno očistite.

Zavirajte pravočasno, dokler ni spet dosežen poln zavorni učinek.◀

Parkiranje motornega kolesa

Stransko stojalo

- Izključite motor.



Stabilnost na slabih tleh ni zagotovljena.

Poskrbite, da bodo tla v področju stojala ravna in trdna.◀

- Razprite stransko stojalo in parkirajte motorno kolo.



Stransko stojalo je konstruirano samo za teža motornega kolesa.

Pri razklopljenem stranskem stojalu ne sedite na motornem kolesu.◀

- Če to dopušča nagib ceste, obrnite krmilo v levo.
- Na klancu parkirajte motorno kolo v smeri „po klancu navzgor“ in izberite 1. prestavo.

glavno stojalo

– z glavnim stojalom^{DO}

- Izključite motor.



Stabilnost na slabih tleh ni zagotovljena.

Poskrbite, da bodo tla v področju stojala ravna in trdna.◀



Glavno stojalo se lahko zaradi premočnih premikov sklopi in tako prevrne vozilo. Pri razklopljenem glavnem stojalu ne sedite na motornem kolesu.◀

- Razprite glavno stojalo in parkirajte motorno kolo.

Natočite gorivo.

 Gorivo je lahko vnetljivo. Ogenj na posodi za gorivo lahko povzroči požar in eksplozijo. Pri kakršnihkoli dejavnostih na posodi za gorivo je prepovedano kajenje in prinašanje odprtega ognja v bližino.◀

 Gorivo se pod vplivom toplotne razteza. Če je posoda za gorivo napolnjena čez mero, lahko pride do iztekanja goriva na vozišče. To lahko privede do nevarnosti padca.

Posode za gorivo nikoli ne napolnite do te mere, da bi bencin iztekal.◀

 Gorivo najeda plastične površine, ki postanejo motne ali nepriljavne na pogled. Če pride gorivo v stik s plastičnimi deli, ga morate takoj obrisati.◀

 Gorivo, ki vsebuje svinec, uničuje katalizator!

Točite samo neosvinčeno gorivo.◀

- Motorno kolo postavite na stransko stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.

 Samo na stranskem stojalu je mogoče optimalno izkoristiti prostornino posode, ki je na voljo.◀

- Odprite zaščitno loputo.



- Odprite zapiralni čep posode za gorivo s ključem vozila in ga dvignite.



- Natočite gorivo spodaj predpisane kakovosti največ do spodnjega roba polnilnega nastavka.

 Če natočite gorivo po tem, ko je zaloga padla na rezervo, mora biti skupna količina goriva večja od rezerve, da sistem prepozna novo zalogo ter izključi opozorilno lučko goriva.◀

 V tehničnih podatkih navedena "uporabna zaloga goriva" je zaloga goriva, katero pri izpraznjenem rezervoarju lahko natočite, saj se je motor

zaradi nezadostne količine goriva ugasnil.◀



priporočena kakovost goriva

- Neosvinčeni Super
- 95 ROZ/RON
- 89 AKI

– z neosvinčenim bencinom Normal (ROZ 91)^{DO}

- Neosvinčeni Normal (uporaben z manjšimi omejitvami glede moči in porabe)
- 91 ROZ/RON
- 87 AKI◀



uporabna količina polnjenja goriva

- Pribl. 16 l



rezervna količina goriva

- min. 2,7 l

- Zaprite čep posode za gorivo z močnim pritiskom.
- Izvlecite ključ in zaprite zaščitno loputo.

Pritrdite motorno kolo za transport.

- Vse dele, ob katerih bodo speljani zatezni pasovi, zavarujte pred praskami. Uporabite na primer lepilni trak ali mehke krpe.



Motorno kolo se lahko nagne v stran in prevrne.

Motorno kolo zavarujte pred prevračanjem.◀

- Motorno kolo potisnite na transportno površino, ne postavljajte ga na stransko ali glavno stojalo.



Komponente se lahko poškodujejo.

Pazite, da ne stisnete delov kot so zavorni vodi ali kabelski snopi.◀

- Zatezne pasove spredaj na obeh straneh pritrdite na spodnji vilični most.



- Zatezne pasove zadaj na obeh straneh pritrdite na zadnji okvir in jih zategnite.
- Vse zatezne pasove enakomerno zategnite, vzmeti vozila naj bodo čim bolj stisnjene.

Podrobno o tehniki

Zavorni sistem z ABS-om BMW Motorrad.....	70
Upravljanje motorja z BMW Motorrad ASC	71
Nadzor tlaka v pnevmatikah RDC	73

Zavorni sistem z ABS-om BMW Motorrad

Kako deluje sistem proti blokiranju koles ABS?

Največja zavorna sila, ki se lahko prenaša na vozišče, je med drugim odvisna od tornega količnika površine vozišča. Pesek, led, sneg in mokra vozišča imajo bistveno slabši (manjši) torni količnik kot suho in čisto asfaltno cestišče. Manjši kot je torni količnik vozišča, daljša je zavorna pot. Če voznik s povečanjem zavornega tlaka prekorači največjo zavorno silo, ki se lahko prenaša na vozišče, začneta kolesi blokirati in vozilo izgubi stabilnost, zato grozi nevarnost padca. Še preden nastopi taka situacija, poseže sistem ABS in prilagodi zavorni tlak največji zavorni sili, ki se lahko prenaša na cestišče, tako da se kolesi vrtita naprej in se ohrani

vozna stabilnost, ne glede na lastnosti vozišča.

Kaj se zgodi, če so na cesti neravnine?

Valovita cesta in neravnine lahko povzročijo kratkotrajno izgubo stika pnevmatik s površino vozišča, pri čemer prenosljiva zavorna sila pade na nič. Pri zaviranju v taki situaciji mora sistem ABS zmanjšati zavorni tlak, da se zagotovi vozna stabilnost pri ponovni vzpostavitvi stika z voziščem. Sistem ABS BMW Motorrad mora pri tem računati z izjemno nizkimi vrednostmi tornega količnika (pesek, led, sneg), da se bosta kolesi v vsakem primeru vrteli in bo zagotovljena vozna stabilnost. Ko sistem prepozna dejanske razmere, uveljavi optimalen zavorni tlak.

Privzdigovanje zadnjega kolesa

Pri zelo močnem in naglem zaviranju se lahko zgodi, da sistem ABS BMW Motorrad ne more preprečiti privzdigovanja zadnjega kolesa. V takem primeru lahko pride tudi do prevračanja motornega kolesa.



Močno zaviranje lahko povzroči privzdigovanje zadnjega kolesa.

Pri zaviranju upoštevajte, da vas regulacija ABS ne bo vedno zaščitila pred dviganjem zadnjega kolesa. ◀

Kako je zasnovan sistem ABS BMW Motorrad?

Sistem ABS BMW Motorrad v okviru fizikalnih zakonov vožnje zagotavlja vožno stabilnost na vsakem vozišču. Sistem ni optimiran za posebne zahteve, ki se pojavljajo v izjemnih tekmovalnih

razmerah na terenu ali na dirkališču.

Posebne situacije

Sistem za prepoznavanje nagnjenosti koles k blokiranju med drugim uporablja primerjavo števila vrtljajev sprednjega in zadnjega kolesa. Če sistem daljše časovno obdobje zaznava neveljavne vrednosti, se funkcija ABS iz varnostnih razlogov izključi in prikaže se napaka ABS-a. Predpogoj za sporočilo o napaki je zaključena samodiagnoza.

Sporočilo o napaki lahko razen težav s sistemom ABS BMW Motorrad izzovejo tudi neobičajna vozna stanja.

Neobičajna vozna stanja:

- Daljša vožnja po zadnjem kolesu (wheelie).
- Vrtenje zadnjega kolesa na mestu pri aktivirani zavori sprednjega kolesa (burn out).

- Segrevanje na glavnem ali pomožnem stojalu v prostem teku ali v prestavi.
- Daljša blokada zadnjega kolesa, npr. pri speljevanju na terenu.

Če pride do sporočila o napaki zaradi enega od prej opisanih voznihih stanj, lahko funkcijo sistema ABS ponovno aktivirate z izklopom in vklopom vžiga.

Kakšno vlogo igra redno vzdrževanje?



Vsak tehnični sistem je dober samo toliko kot njegovo vzdrževanje.

Da bi poskrbeli za optimalno stanje vzdrževanja sistema ABS BMW Motorrad, se morate obvezno držati predpisanih intervalov pregledov. ◀

Varnostne rezerve

BMW Motorrad ABS ne sme napeljati voznika k razmišljanju, da lahko zaradi krajše zavorne poti vozi bolj lahkomišlno. Sistem je v prvi vrsti varnostna rezerva za primer nujne.

Bodite previdni v ovinkih! Zaviranje v ovinkih podlega posebnim fizikalnim zakonom vožnje, ki jih ne more zaobiti niti sistem ABS BMW Motorrad .

Upravljanje motorja z BMW Motorrad ASC

– z ASC^{DO}

Kako deluje sistem ASC?

Sistem BMW Motorrad ASC primerja hitrosti sprednjega in zadnjega kolesa. Iz razlike hitrosti izračunava zdrsavanje in s tem rezervo stabilnosti zadnjega kolesa. Če pride do prekoračitve meje zdrsavanja, krmilna naprava

motorja prilagodi moment motorja.

Kako je zasnovan sistem BMW Motorrad ASC?

Sistem BMW Motorrad ASC je asistenčni sistem za voznika, ki je zasnovan za vožnjo po javnih cestah. Zlasti v mejnih območjih fizike vožnje ima voznik pomemben vpliv na možnosti regulacije sistema ASC (prelaganje teže v ovinkih, nepritrjena obremenitev). Sistem ni optimiran za posebne zahteve, ki se pojavljajo v izjemnih tekmovalnih razmerah na terenu ali na dirkališču. V takih primerih je sistem ASC BMW Motorrad mogoče izključiti.



Sistem ASC ni zmožen delovati mimo fizikalnih zakonov. Odgovornost voznika je, da prilagaja svoj način vožnje. Dodatnih varnostnih funkcij ne izničite s tvegano vožnjo. ◀

Posebne situacije

Večji kot je prečni nagib, bolj je zaradi fizikalnih zakonov omejena sposobnost pospeševanja. Pospeševanje iz zelo ostrih ovinkov lahko zato poteka s časovnim zamikom.

Zaradi prepoznavanja v prazno se vrtečega oz. vstran drsečega zadnjega kolesa se med drugim primerjata števili vrtljajev sprednjega in zadnjega kolesa. Če sistem daljše časovno obdobje zaznava neveljavne vrednosti, se funkcija ASC iz varnostnih razlogov izključi in prikaže se napaka ASC. Predpogoj za sporočilo o napaki je zaključena samodiagnoza.

Naslednja neobičajna vozna stanja lahko povzročijo samodejni izklop sistema BMW Motorrad ASC.

Neobičajna vozna stanja:

- Daljša vožnja po zadnjem kolesu (wheelie) pri deaktiviranem sistemu ASC.
- Vrtenje zadnjega kolesa na mestu pri aktivirani zavori sprednjega kolesa (burn out).
- Segrevanje na glavnem ali pomožnem stojalu v prostem teku ali v prestavi.

Sistem ASC se ponovno aktivira z izklopom in vklopom vžiga, ki mu sledi vožnja s hitrostjo nad 5 km/h. ◀

Če sprednje kolo pri izjemnih pospeških izgubi stik s podlago, sistem ASC zmanjša moment motorja, da sprednje kolo spet pridobi stik s tlemi.

BMW Motorrad vam priporoča, da v tem primeru nekoliko popustite ročko plina, da bo motorno kolo kar najhitreje spet v stabilnem voznem stanju.

Na gladkem vozišču nikoli sunkovito ne odvzemite vsega plina, ne da bi istočasno stisnili sklopko. Zavorni moment motorja lahko povzroči blokado zadnjega kolesa in s tem nestabilno vozno stanje. Sistem BMW Motorrad ASC takega stanja ne more kontrolirati.

Nadzor tlaka v pnevmatikah RDC

– s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}

Funkcija

V vsaki pnevmatiki se nahaja senzor, ki meri temperaturo in tlak polnjenja pnevmatike in ju pošilja v krmilno napravo.

Senzorji so opremljeni s centrifugalnim regulatorjem, ki sprosti prenos izmerjenih vrednosti šele pri hitrosti pribl. 30 km/h. Pred prvim sprejemom tlaka polnjenja pnevmatike se na zaslonu za

vsako pnevmatiko prikaže --. Senzorji prenašajo izmerjene vrednosti še pribl. 15 minut po zavstitvi vozila.<

Krmilna naprava lahko upravlja s štirimi senzorji, tako da lahko uporabljate dva kompleta koles s senzorji RDC. Če je vgrajena krmilna naprava RDC, vendar kolesa niso opremljena s senzorji, se prikaže sporočilo o napaki.

Temperaturna kompenzacija

Tlak polnjenja pnevmatik je odvisen od temperature: narašča z naraščajočo temperaturo pnevmatik oz. pada s padajočo temperaturo pnevmatik. Temperatura pnevmatik je odvisna od temperature okolice, kakor tudi od načina vožnje in trajanja vožnje.

Prikazani tlak polnjenja pnevmatik na večfunkcijskem ekranu je temperaturno kompenziran, kar pomeni, da se nanaša na temperaturo zraka v pnevmatiki 20 °C. Naprave za preverjanje zračnega tlaka na bencinskih črpalkah nimajo temperaturne kompenzacije, zato je izmerjeni tlak polnjenja pnevmatik odvisen od njihove temperature. Tam prikazane vrednosti se zato večinoma ne ujemajo z vrednostmi, prikazanimi na večfunkcijskem ekranu.<

Območja tlaka polnjenja pnevmatik

Krmilna naprava RDC loči tri območja tlaka polnjenja, prilagojena za vozilo:

- Tlak polnjenja znotraj dovoljenih toleranc.
- Tlak polnjenja v mejnem območju dovoljene tolerance.
- Tlak polnjenja izven dovoljenih toleranc.

Prilagajanje tlaka polnjenja

Vrednost RDC na večfunkcijskem ekranu primerjajte z vrednostjo na zadnji platnici Navodil za uporabo. V primeru medsebojnega odstopanja vrednosti morate tlak nastaviti s pomočjo naprave za preverjanje zračnega tlaka na bencinski črpalki.

Primer: tlak polnjenja pnevmatik, predpisan v Navodilih za uporabo, znaša 2,5 bara, medtem ko je na večfunkcijskem ekranu prikazan tlak 2,3 bara. Naprava na bencinski postaji pokaže 2,4 bara. Da dosežete pravi tlak polnjenja pnevmatike, morate to vrednost povečati za 0,2 bara na 2,6 bara.<

Pribor

Splošna navodila	76
Vtičnice	76
Prtljaga	77
Kovček	77
Topcase	80

Splošna navodila

BMW Motorrad vam priporoča, da uporabljate samo dele in pribor, ki jih je za vaše motorno kolo in za namen uporabe odobril BMW.

Vaš partner BMW Motorrad je pravi sogovornik za originalne dele in pribor BMW, za ostale odobrene izdelke BMW ter pripadajoče strokovno svetovanje.

BMW je preveril varnost, funkcijo in ustreznost teh delov in izdelkov. BMW za te izdelke tudi prevzema odgovornost.

BMW ne zagotavlja nikakršnega jamstva za dele in pribor kakršne koli vrste, ki ni bil odobren.

Upoštevajte opozorila o vplivu dimenzije koles na sisteme za krmiljenje vožnje (▣ 97).



BMW Motorrad ne more presoditi za vsak tuj izdelek, ali ga je skupaj z motornimi kolesi BMW mogoče uporabljati

brez varnostnega tveganja. To jamstvo ni dano niti v primeru, da izdelek dobi ustrezno dovoljenje pristojnega nacionalnega organa. Takšni preizkusi ne morejo vedno zaobseči vseh pogojev uporabe motornih koles BMW in zato delno niso zadostni.

Uporabljajte samo dele in pribor, ki jih je za vaše motorno kolo odobril BMW.◀

Pri vseh spremembah morate upoštevati zakonska določila. Ravnajte se po uredbi o registraciji vozil za cestni promet (ministristvo za promet), ki velja v vaši državi.

Vtičnice

Napotki v zvezi z uporabo vtičnic:

samodejni izklop

Vtičnice se samodejno izklopijo v naslednjih situacijah:

- pri prenizki napetosti akumulatorja, da se ohrani sposobnost zagona motorja vozila,
- pri prekoračitvi največje obremenljivosti, navedene v tehničnih podatkih,
- med postopkom zagona.

Uporaba dodatnih naprav

Dodatne naprave, priključene na vtičnice, je mogoče aktivirati samo pri vključenem vžigu. Če nato izključite vžig, dodatna naprava deluje naprej. Pribl. 15 minut po izklopu vžiga se izključijo tudi vtičnice, da se razbremeni električni sistem vozila.

Dodatnih naprav z zmanjšano porabo energije lahko elektronika vozila na prepozna. V tem primeru se že takoj za izklopom vžiga vtičnice izključijo.

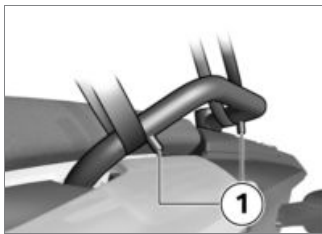
Speljava kablov

Kabli od vtičnic do dodatnih naprav morajo biti speljani tako, da

- ne ovirajo voznika,
- ne omejujejo odklona krmila in voznih lastnosti
- jih ne more stisniti.

Prtljaga

Privezovanje prtljage



- Pasove za prtljago napeljite med vozilom in protidrsknimi varovali **1**.



- Pas za prtljago **2** speljite, kot je prikazano na primeru na sliki.
- Prepričajte se, da je kos prtljage dobro pritrjen.

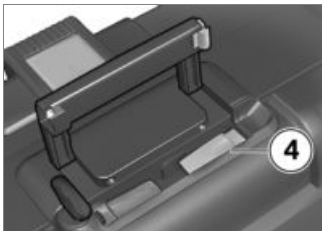
Kovček

- s kovčkom^{DP}

Odprite kovček.



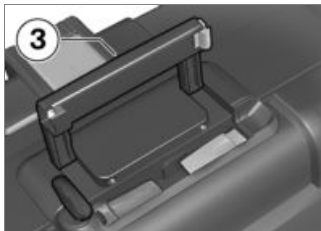
- Ključ **1** v ključavnici kovčka obrnite prečno glede na smer vožnje.
- Držite pritisnjeno rumeno zaporo **2** in razklopite nosilni ročaj **3**.



- Rumeno tipko **4** pritisnite navzdol in istočasno odprite pokrov kovčka.

Zapiranje kovčka

- Ključ v ključavnici kovčka obrnite prečno glede na smer vožnje.
- Zaprite pokrov kovčka.
- » Pokrov se slišno zaskoči.



Če zaprete nosilni ročaj, ko je ključavnica obrnjena vzdolžno glede na smer vožnje, se lahko poškoduje zaporni jeziček.

Pred zapiranjem nosilnega ročaja poskrbite, da bo ključavnica kovčka obrnjena prečno glede na smer vožnje. ◀

- Zaprite nosilni ročaj **3**.
- Ključ v ključavnici kovčka obrnite v smeri vožnje in ga izvlecite.

Nastavite prostornino kovčka.

- Kovček odprite in ga izpraznite.

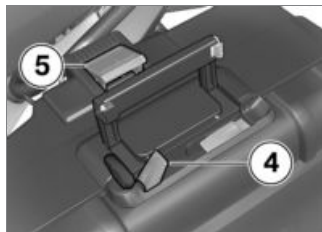


- Vrtljivo ročico **1** za manjšo prostornino pritrdite v zgornjem končnem položaju.
- Vrtljivo ročico **1** za večjo prostornino pritrdite v spodnjem končnem položaju.
- Zaprite kovček.

Odstranite kovček.



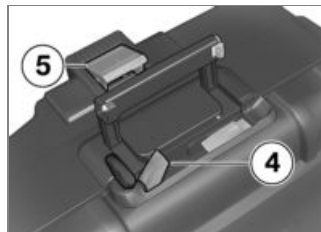
- Ključ **1** v ključavnici kovčka obrnite prečno glede na smer vožnje.
- Držite pritisnjeno rumeno zaporo **2** in razklopite nosilni ročaj **3**.



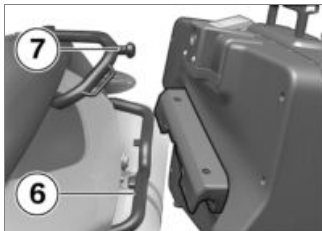
- Rdečo sprostitevno ročico **4** povlecite navzgor.
 - » Zaporni element **5** skoči navzgor.
- Zaporni element odprite do konca.
- Kovček primite za nosilni ročaj in ga vzemite z držala.

Priključite kovček.

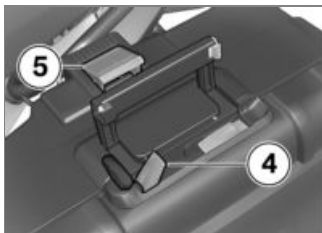
- Ključ v ključavnici kovčka obrnite prečno glede na smer vožnje.



- Povsem zaprite zaporni element **5** in pri tem po potrebi rdečo sprostitevno ročico **4** povlecite navzgor.



- Namestite kovček v nosilec kovčka **6**, nato ga potisnite v ležišče **7** do prislona.



- Zaporni element **5** potisnite navzdol do prislona in ga držite.

- Rdečo sprostitveno ročico **4** potisnite navzdol.
- » Zaporni element **5** se zaskoči.



Če zaprete nosilni ročaj, ko je ključavnica obrnjena vzdolžno glede na smer vožnje, se lahko poškoduje zaporni jeziček.

Pred zapiranjem nosilnega ročaja poskrbite, da bo ključavnica kovčka obrnjena prečno glede na smer vožnje. ◀

- Zaprite nosilni ročaj.
- Ključ obrnite v smeri vožnje in ga izvlecite.

Topcase

– s Topcase-om^{DP}

Odpiranje Topcase-a



- Ključ **1** v ključavnici Topcase-a obrnite v navpičen položaj.
- Držite pritisnjeno rumeno zaporo **2** in razklopite nosilni ročaj **3**.



- Rumeno tipko **4** pritisnite naprej in istočasno potisnite pokrov Topcase-a navzgor.

Zapiranje Topcasea

- Ključ v ključavnici Topcase-a obrnite v navpičen položaj.



- Zaprite pokrov Topcase-a z močnim pritiskom.



Če zaprete nosilni ročaj, ko je ključavnica Topcase-a obrnjena vodoravno, se lahko poškoduje zaporni jeziček. Pred zapiranjem nosilnega ročaja poskrbite, da bo ključavnica Topcase-a obrnjena navpično.◀

- Zaprite nosilni ročaj **3**.
» Nosilni ročaj se slišno zaskoči.
- Ključ v ključavnici Topcase-a obrnite v vodoraven položaj in ga izvlecite.

Nastavljanje prostornine Topcase-a

- Topcase odprite in ga izpraznite.



- Vrtljivo ročico **1** za nastavitev večje prostornine pritrdite v sprednjem končnem položaju.
- Vrtljivo ročico **1** za nastavitev manjše prostornine pritrdite v zadnjem končnem položaju.
- Zaprite Topcase.

Odstranjevanje Topcase-a



- Ključ **1** v ključavnici Topcase-a obrnite v navpičen položaj.
- Držite pritisnjeno rumeno zaporo **2** in razklopite nosilni ročaj **3**.



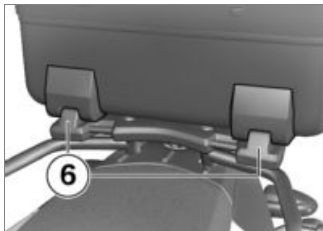
- Rdečo ročico **4** potegnite nazaj.
- » Zaporni element **5** skoči navzgor.
- Zaporni element **5** odprite do konca.
- Topcase primite za nosilni ročaj in ga vzemite z držala.

Prigradnja Topcase-a

- Ključ v ključavnici Topcase-a obrnite v navpičen položaj.



- Povsem zaprite zaporni element **5** in pri tem po potrebi rdečo sprostitevno ročico **4** povlecite nazaj.



- Topcase obesite v sprednji držali **6** držalne plošče Topcase-a.
- Topcase zadaj pritisnite na držalno ploščo za Topcase.



- Zaporni element **5** zaprite do prislona in ga držite.
- Rdečo sprostitevno ročico **4** potisnite naprej.
- » Zaporni element se zaskoči.



Če zaprete nosilni ročaj, ko je ključavnica Topcase-a obrnjena vodoravno, se lahko poškoduje zaporni jeziček. Pred zapiranjem nosilnega ročaja poskrbite, da bo ključavnica Topcase-a obrnjena navpično.◀

- Zaprite nosilni ročaj.
- Ključ obrnite v vodoraven položaj in ga izvalcite.

Vzdrževanje

Splošna navodila	86
Priloženi komplet orodja	86
Motorno olje	87
Zavorni sistem	89
Hladilna tekočina.....	92
Sklopka	93
Platišča in pnevmatike	94
Veriga.....	95
Kolesa	96
Stojalo za sprednje kolo.....	103
Žarnice	104
Deli okrova.....	110
Zračni filter.....	111
Pomoč pri zagonu	112
Akumulator	113

Splošna navodila

V poglavju Vzdrževanje so opisana dela v zvezi s preskušanjem in zamenjavo obrabnih delov, ki jih je mogoče opraviti z malo napora.

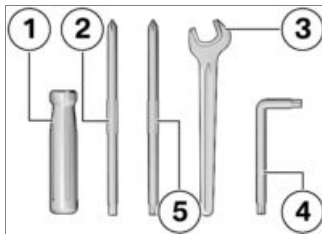
Če je pri vgradnji potrebno uporabiti posebne momente privijanja, je to navedeno posebej. Pregled vseh potrebnih momentov privijanja najdete v poglavju "Tehnični podatki".

Informacije v zvezi z ostalimi vzdrževalnimi in servisnimi deli najdete v pripadajočih navodilih za popravilo na DVD-ju, ki ga lahko dobite pri vašem partnerju BMW Motorrad.

Za izvedbo nekaterih opisanih del so potrebna posebna orodja in dobro strokovno znanje. V primeru dvoma se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Priloženi komplet orodja

Standarden komplet orodja

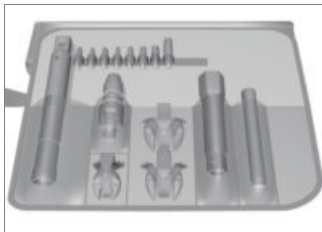


1 Ročaj za izvijač

- 2 Natični vložek za izvijač S križnim in ravnim nastavkom
 - brez LED-smernikov^{DO}
 - Menjava žarnic sprednjih in zadnjih smernikov (➡ 107).
 - Menjava žarnice za osvetlitev registrske tablice (➡ 108).
 - Demontaža akumulatorja (➡ 114).
- 3 Viličasti ključ
 - Zev ključa 17
 - Nastavitev roke ogledala (➡ 47).
- 4 Torx ključ T40
 - Nastavitev dosega svetlobnega snopa (➡ 52).
- 5 Natični vložek za izvijač S križnim nastavkom in Torx T25
 - Demontaža srednjega dela okrova (➡ 110).

Servisni komplet orodja

- s servisnim kompletom orodja^{DP}



BMW Motorrad je za vaše motorno kolo sestavljen servisni komplet orodja, namenjen razširjenim servisnim opravilom (npr. demontaži in montaži koles). Ta komplet orodja lahko dobite pri vašem partnerju BMW Motorrad.

Motorno olje

Preverjanje nivoja motornega olja



Nivo olja je odvisen od njegove temperature. Višja kot je temperatura, višji je nivo olja v oljnem koritu. Preverjanje nivoja olja pri hladnem motorju ali po krajši vožnji povzroči napačno tolmačenje nivoja in s tem napačno količino dolivanja olja.

Da zagotovite pravi prikaz nivoja motornega olja, ga morate kontrolirati po daljši vožnji.◀

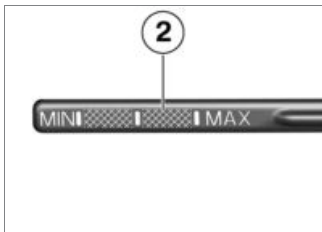
- Očistite okolico polnilne odprtine za olje.
- Motor pustite delovati v prostem teku dokler se ne zažene ventilator, nato pa ga pustite delovati še eno minuto.
- Izključite motor.
- Od vožnje ogreto motorno kolo držite v navpičnem položaju, poskrbite za ravna in trdna tla.

– z glavnim stojalom^{DO}

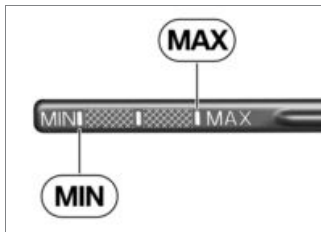
- Od vožnje ogreto motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.◀



- Izvlecite merilno palico za olje **1**.



- Merilno območje **2** očistite s suho krpo.
- Merilno palico vstavite v nalivno odprtino za olje, vendar je ne privijte.
- Odstranite merilno palico za olje in odčitajte nivo olja.



Zahtevan nivo motornega olja

– med oznakama MIN in MAX

Če je nivo olja pod oznako MIN:

- Dolivanje motornega olja (► 88).

Če je nivo olja nad oznako MAX:

- Nivo olja naj popravi specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad .
- Vgradite merilno palico za olje.

Dolivanje motornega olja

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Očistite okolico polnilne odprtine.



- Izvlecite merilno palico za olje **1**.



Premalo ali preveč motornega olja lahko poškoduje motor.

Poskrbite za pravilen nivo motornega olja. ◀

- Dolijte motorno olje do zahtevanega nivoja.

- Preverjanje nivoja motornega olja (→ 87).
- Vgradite merilno palico za olje.

Zavorni sistem

Preskušanje zavorne funkcije

- Aktivirajte ročico ročne zavore.
 - » Jasno morate začutiti točko upora.
- Aktivirajte ročico nožne zavore.
 - » Jasno morate začutiti točko upora.

Če niste jasno začutili točke upora:



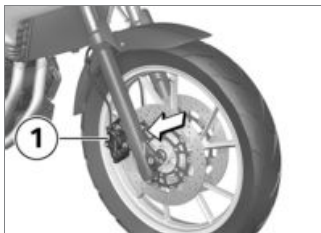
Nestrokovno delo ogroža varnost delovanja zavornega sistema.

Vsa dela na zavornem sistemu naj opravi strokovnjaki.◀

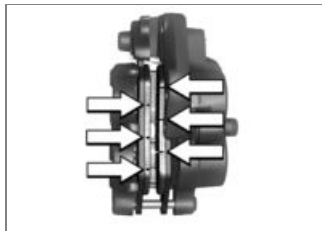
- Zavore naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Preverjanje debeline sprednjih zavornih oblog

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Vizualno kontrolirajte debelino zavornih oblog levo in desno. Smer pogleda: med kolesom in vodilom sprednjega kolesa na zavorno sedlo **1**.



Meja obrabe sprednjih zavornih oblog

– min. 1,0 mm (Samo torņa obloga brez nosilne plošče. Obrabne oznake (utori) morajo biti jasno vidne.)

Če obrabne oznake niso več jasno vidne:



Če pade debelina zavornih oblog pod najmanjšo dovoljeno, pride do zmanjšanja zavornega učinka in v določenih okoliščinah tudi do poškodb zavore.

Da zagotovite varnost delovanja zavornega sistema, ne dovolite, da bi debelina oblog padla pod najmanjšo dovoljeno.◀

- Zavorne obloge naj zamenja specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Preverjanje debeline zadnjih zavornih oblog

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Vizualno kontrolirajte debelino zavornih oblog. Smer pogleda: od zadaj na zavorno sedlo **1**.



Meja obrabe zadnjih zavornih oblog

– min. 1,0 mm (Samo torna obloga brez nosilne plošče.)

Če so zavorne obloge obrabljene:



Če pade debelina zavornih oblog pod najmanjšo dovoljeno, pride do zmanjšanja zavornega učinka in v določenih okoliščinah tudi do poškodb zavor.

Da zagotovite varnost delovanja

zavornega sistema, ne dovolite, da bi debelina oblog padla pod najmanjšo dovoljeno.◀

- Zavorne obloge naj zamenja specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Preverjanje nivoja zavorne tekočine spredaj



Če je v posodi premalo zavorne tekočine, lahko v zavorni sistem vdre zrak. Posledica tega je znatno zmanjšanje zavornega učinka.

Redno preverjajte nivo zavorne tekočine.◀

- Motorno kolo držite v navpičnem položaju, poskrbite za ravna in trdna tla.
- z glavnim stojalom^{DO}
- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.◀

- Krmilo postavite v položaj za vožnjo naravnost.



- Odčitajte nivo zavorne tekočine na sprednji posodi za zavorno tekočino **1**.

 Z obrabo zavornih oblog pada nivo zavorne tekočine v posodi.◀



 Nivo zavorne tekočine spredaj (vizualni pregled)

– Zavorna tekočina (DOT4)

– Nivo zavorne tekočine ne sme pasti pod oznako MIN.

Če pade nivo zavorne tekočine pod dovoljeno raven:

- Okvaro mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

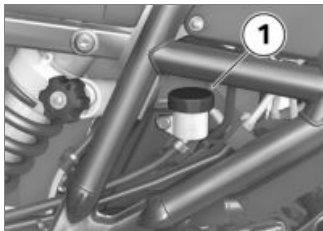
Preverite nivo zavorne tekočine zadaj.



Če je v posodi premalo zavorne tekočine, lahko v zavorni sistem vdre zrak. Posledica tega je znatno zmanjšanje zavornega učinka.

Redno preverjajte nivo zavorne tekočine.◀

- Motorno kolo držite v navpičnem položaju, poskrbite za ravna in trdna tla.
- z glavnim stojalom^{DO}
- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.◀



- Odčitajte nivo zavorne tekočine na zadnji posodi za zavorno tekočino **1**.

 Z obrabo zavornih oblog pada nivo zavorne tekočine v posodi. ◀



 Nivo zavorne tekočine zadaj (vizualni pregled)

– Zavorna tekočina (DOT4)

– Nivo zavorne tekočine ne sme pasti pod oznako MIN.

Če pade nivo zavorne tekočine pod dovoljeno raven:

- Okvaro mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Hladilna tekočina

Preverjanje nivoja hladilne tekočine

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Nivo hladilne tekočine odčitajte na izenačevalni posodi **1**. Smer pogleda: od spredaj med vetrobranom in desnim stranskim okrovom.



Zahtevan nivo hladilne tekočine

– Sredstvo za zaščito hladilnika pred zmrzovanjem

– med oznakama MIN in MAX na izenačevalni posodi

Če pade nivo hladilne tekočine pod dovoljeno raven:

- Dolijte hladilno tekočino.

Dolijte hladilno tekočino.



- Odprite zapiralni čep **1** izenačevalne posode.
- Dolijte hladilno tekočino do zahtevanega nivoja s pomočjo primernega lijaka.
- Zaprite zapiralni čep izenačevalne posode.

Sklopka

Preverjanje funkcije sklopke

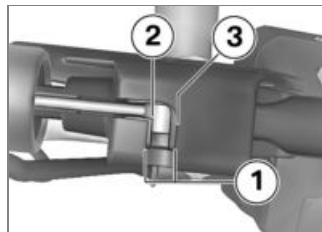
- Aktivirajte ročico sklopke.
 - » Jasno morate začutiti točko upora.

Če niste jasno začutili točke upora:

- Sklopko naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Preverjanje zračnosti sklopke

- Krmilo postavite v položaj za vožnjo naravnost.



- Vključite vzvod sklopke, dokler je upor še občuten, pri tem pazite na izrez **1** v ročni armaturi.
 - » Rob **2** ležišča potega vrvi se mora premikati do roba **3** ročne armature.



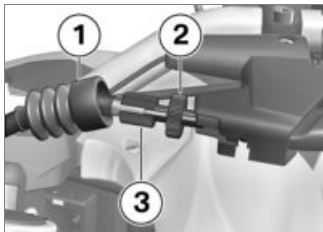
Zračnost sklopke

– 5 mm (Krmilo v ravnem položaju)

Če je zračnost sklopke izven tolerance:

- Nastavite zračnost sklopke (▮▮▮ 94).

Nastavite zračnost sklopke



- Gumijasti nastavek **1** potisnite na stran.
- Sprostite matico **2**.

- Da povečate zračnost sklopke: nastavitveni vijak **3** privijte navznoter v ročno armaturo.
- Da zmanjšate zračnost sklopke: nastavitveni vijak **3** odvijte navzven iz ročne armature.
- Preverjanje zračnosti sklopke (▮▮▮ 93).
- Matico **2** privijte tako, da ta pritrdi nastavitveni **3** vijak.
- Gumijasti nastavek **1** potegnite čez matice.

Platišča in pnevmatike

Preverite platišča.

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Platišča vizualno kontrolirajte glede poškodb.
- Poškodovana platišča mora pregledati in po potrebi zamenjati specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Preverjanje globine profila pnevmatik



Vozne lastnosti vašega motornega kolesa se lahko poslabšajo še pred dosegom zakonsko predpisane najmanjše globine profila.

Pnevmatike zamenjajte še preden je dosežena najmanjša globina profila.◀

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Globino profila pnevmatike izmerite v glavnih profilnih žlebovih z obrabnimi oznakami.



Na vsaki pnevmatiki so obrabne oznake, ki so nameščene v glavnih profilnih žlebovih. Če je profil pnevmatike obrabljen do nivoja oznake, je pnevmatika iztrošena. Položaji oznak so označeni na robu pnevmatike, npr. s črkami TI, TWI ali s puščico.◀

Če je dosežena najmanjša globina profila:

- Pnevmatiko zamenjajte.

Veriga

Mazanje verige



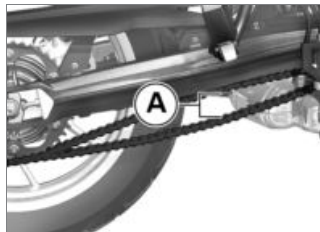
Umazanija, prah in nezadostno mazanje znatno skrajšajo življenjsko dobo pogonske verige.

Pogonsko verigo redno čistite in mažite. ◀

- Pogonsko verigo namažite najmanj vsakih 1000 km. Če vozite po mokrem, prahu in umazaniji opravljajte mazanje predčasno in pogosteje.
- Izključite vžig in izberite prosti tek.
- Pogonsko verigo očistite z ustreznim čistilnim sredstvom, posušite jo in nanesite mazivo za verige.
- Odvečno mazivo obrišite.

Preverite povos verige.

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Vrtite zadnje kolo, da dosežete mesto z najmanjšim povosom verige.



- Verigo s pomočjo izvijača potisnite navzgor in navzdol ter izmerite razliko **A**.



Povos verige

- 30...40 mm (Motorno kolo neobremenjeno na stranskem stojalu)



Povos verige

- s spuščanjem ^{DO}

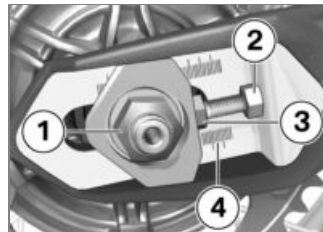
- 20...30 mm (Motorno kolo neobremenjeno na stranskem stojalu)◀

Če je izmerjena vrednost izven dovoljene tolerance:

- Nastavite povos verige. (→ 95).

Nastavitev povosa verige

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Sprostite matico natične osi **1**.

- Sprostite protimatici **2** levo in desno.
- Nastavite povos verige z nastavitvenima vijakoma **3** levo in desno.
- Preverite povos verige. (▬ 95).
- Pazite, da bo levo in desno na skali **4** nastavljena ista vrednost.
- Protimatici **2** levo in desno zategnite z vrtilnim momentom.



Protimatica napenjalnega vijaka pogonske verige

– 19 Nm

- Zategnite matico natične osi **1** z vrtilnim momentom.



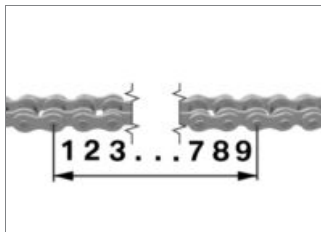
Natična os zadnjega kolesa v nihalki

– 100 Nm

Preverjanje obrabe verige

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.

- 1. Izberite prvo prestavo.
- Zadnje kolo obrnite v smeri vožnje, da se veriga napne.
- S pomočjo 9 zakovic namestite verigo pod nihalko zadnjega kolesa.



dovoljena dolžina verige

– maks. 144,30 mm (izmerjeno prek 9 zakovic, veriga na poteg)

Ko je veriga dosegla največjo možno dolžino:

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Kolesa

Priporočene pnevmatike

Za vsako dimenzijo pnevmatik je BMW Motorrad preizkusil nekatere izdelke in jih odobril kot prometno varne. Primernosti neodobrenih koles in pnevmatik BMW Motorrad ni presojal in zato ne more jamčiti za njihovo prometno varnost.

Uporabljajte samo kolesa in pnevmatike, ki jih odobri BMW Motorrad za vaš tip vozila.

Izčrpne informacije v zvezi s tem lahko dobite pri vašem partnerju BMW Motorrad ali na internetnem naslovu „www.bmw-motorrad.com“.

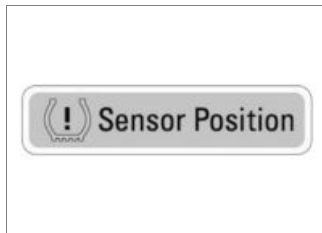
Vpliv dimenzije koles na sisteme za krmiljenje vožnje

Dimenzije koles imajo pomembno vlogo v sistemih za krmiljenje vožnje ABS in ASC. Krmilna naprava uporablja zlasti premer in širina kolesa kot osnovo za vse potrebne izračune. Sprememba dimenzij, ki je posledica vgradnje neserijskih koles, lahko negativno vpliva na krmilno funkcijo teh sistemov.

Tudi senzorska kolesa, ki opravljajo funkcijo prepoznavanja števil vrtljajev kolesa, morajo ustrezati vgrajenim krmilnim sistemom in jih ni dovoljeno menjavati. Če želite svoje motorno kolo opremiti z drugimi kolesi, se pred tem posvetujte s specializirano servisno delavnico, najbolje s partnerjem BMW Motorrad. V nekaterih primerih je podatke v krmilnih napravah mogoče prilagoditi novim dimenzijam koles.

Nalepka RDC

- s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}



 Senzorji RDC se lahko pri nestrokovni demontaži pnevmatike poškodujejo. Partnerja BMW Motorrad oziroma specializirano servisno delavnico obvestite, da je kolo opremljeno s senzorjem RDC. ◀

Pri motornih kolesih, ki so opremljena s sistemom RDC, je na platišču na mestu senzorja RDC ustrezna nalepka. Pri menjavi pnevmatik morate paziti, da ne

poškodujete senzorja RDC. Partnerja BMW Motorrad oziroma specializirano servisno delavnico opozorite na senzor RDC.

Demontaža sprednjega kolesa

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Odvijte vijak **1** in vzemite senzor ABS iz izvrtine.



- Odvijte in odstranite vijake **2** desnega zavornega sedla.



- Zavorne obloge **3** z vrtenjem zavornega sedla **4** proti zavornemu kolutu **5** nekoliko razmaknite.

- Prelepите dele platišča, ki bi se lahko opraskali pri demontaži zavornega sedla.



Demontirane zavorne obloge je možno stisniti skupaj do te mere, da jih pri vgradnji ni več mogoče nataktniti na zavorni kolut.

Pri demontiranih sedlih zavore ne stiskajte vzvoda ročne zavore. ◀

- Zavorno sedlo previdno povlecite z zavornega koluta v smeri nazaj in navzven.

- Motorno kolo postavite na primerno pomožno stojalo.
– z glavnim stojalom^{DO}

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna. ◀

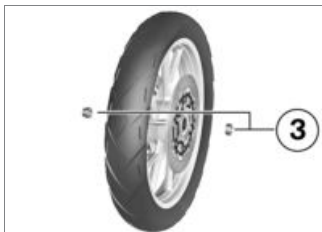
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Motorno kolo spredaj privzdignite, da bo sprednje kolo prosto vrtljivo. Za dviganje motor-

nega kolesa BMW Motorrad priporoča BMW Motorrad stojalo za sprednje kolo.

- Prigradnja stojala za sprednje kolo (→ 103).



- Sprostite desni pritezni vijak osi **1**.
- Demontirajte os **2** in pri tem podprite kolo.
- Ne odstranjujte masti z osi.
- Sprednje kolo odkotalite naprej.



- Levi in desni distančni puši **3** vzemite ven iz pesta kolesa..

Montirajte sprednje kolo.

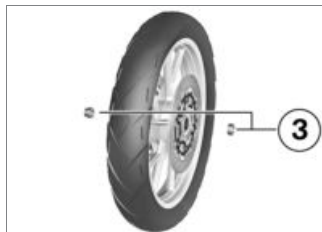
! Možne funkcijske motnje pri krmilnih posegih sistemov ABS in ASC, če ni vgrajeno serijsko kolo.

Upošteвайте opozorila v zvezi z vplivom dimenzije koles na sistema za krmiljenje vožnje ABS in ASC, ki jih najdete na začetku tega poglavja.◀

! Vijačne zveze, pritegnjene z napačnim momentom privi-

janja, se lahko sprostijo ali poškodujejo.

Momente privijanja mora obvezno preveriti specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.◀



- Levi in desni distančni puši **3** vstavite v pesto kolesa..

! Sprednje kolo je treba vgraditi v smeri teka.

Bodite pozorni na puščice na pnevmatiki oz. na platišču, ki označujejo smer teka.◀

- Prikotalite sprednje kolo v vodila sprednjega kolesa, zavorni kolut pri tem vodite med za-

vorne obloge levega sedla za-vore.



- Dvignite sprednje kolo in vgradite os **2** z vrtilnim momentom.

Natična os spredaj v ležišču osi

– 30 Nm

- Odstranite stojalo za sprednje kolo.

– brez glavnega stojala^{DO}

- Odstranite pomožno stojalo.<

- Desno zavorno sedlo namestite na zavorni kolot.



- Zategnite vijake **2** z vrtilnim momentom.



Zavorno sedlo na teleskopskih vilicah

– 38 Nm



- Senzor ABS vstavite v izvrtino in privijte vijak **1**.
- Odstranite zaščito s platišča.
- Večkrat aktivirajte zavoro, da naležejo zavorne obloge.
- Nekajkrat močno pritisnite na vzmetne vilice.



- Pritegnite desni pritezni vijak osi **1** z vrtilnim momentom.



Pretezni vijak (natična os) v teleskopskih vilicah

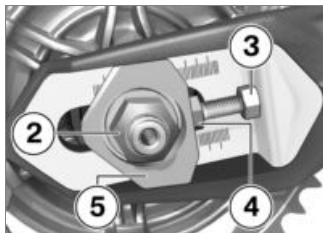
– 19 Nm

Demontirajte zadnje kolo.

- Motorno kolo postavite na primerno pomožno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.
- z glavnim stojalom^{DO}
- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.◁



- Demontirajte vijak **1** in vzemite senzor hitrosti iz izvrtine.



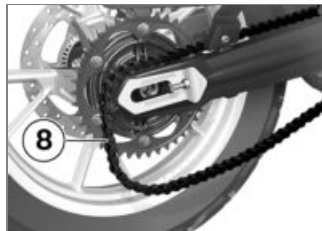
- Demontirajte matico osi **2**.
- Sprostite protimatici **3** levo in desno tako, da ju zavrtite na-

sproti smeri vrtenja urnega kazalca.

- Sprostite nastavitvena vijaka **4** levo in desno tako, da ju zavrtite v smeri vrtenja urnega kazalca.
- Odstranite nastavitveno ploščo **5** in potisnite os kolikor je mogoče navznoter.



- Demontirajte natično os **6** in odstranite nastavitveno ploščo **7**.



- Zadnje kolo premaknite kolikor je mogoče naprej in snemite verigo **8** z verižnika.
- Zadnje kolo odkotalite nazaj iz nihalke.

▶ Verižnik in distančne puše levo in desno so proste na kolesu. Pri demontaži pazite, da ne poškodujete ali izgubite teh delov.◀

Montaža zadnjega kolesa



Možne funkcijske motnje pri krmilnih posegih sistemov ABS in ASC, če ni vgrajeno serijsko kolo.

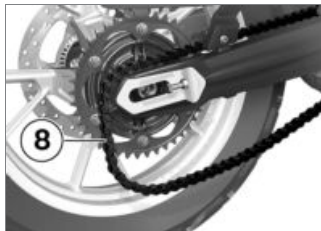
Upoštevajte opozorila v zvezi z vplivom dimenzije koles na sistema za krmiljenje vožnje ABS in ASC, ki jih najdete na začetku tega poglavja.◀



Vijačne zveze, pritegnjene z napačnim momentom privijanja, se lahko sprostijo ali poškodujejo.

Momente privijanja mora obvezno preveriti specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.◀

- Prikotalite zadnje kolo v nihalko, zavorni kolut pri tem vodite med zavorne obloge.



- Zadnje kolo premaknite kolikor je mogoče naprej in snemite verigo **8** z verižnika.



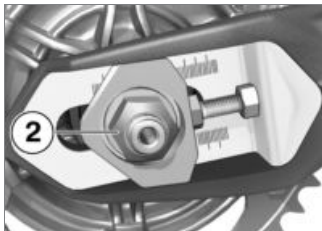
- Levo nastavitveno ploščo **7** vstavite v nihalko, vgradite na-

tično os **6** v zavorno sedlo in zadnje kolo.

- Poskrbite, da se os prilega v rezo nastavitvene plošče.



- Namestite desno nastavitveno ploščo **5**.



- Vgradite osno matico **2**, vendar je še ne zategujte.

– brez glavnega stojala^{DO}

- Odstranite pomožno stojalo.<



- Senzor hitrosti vstavite v izvrtino in privijte vijak **1**.

- Nastavite poves verige. (III 95).

Stojalo za sprednje kolo

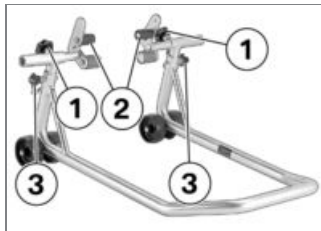
Prigradnja stojala za sprednje kolo



Stojalo za sprednje kolo BMW Motorrad ni zasnovano, da bi držalo motorno kolo brez pomožnega stojala. Vozilo, ki je podprto samo s stojalom za sprednje kolo in z zadnjim kolesom, se lahko prevrne.

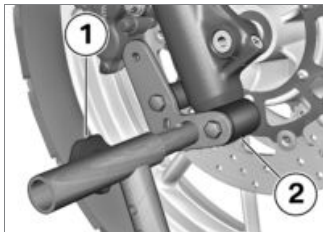
Motorno kolo pred dviganjem s stojalom za sprednje kolo BMW Motorrad postavite na pomožno stojalo.<

- Motorno kolo postavite na primerno pomožno stojalo.
- z glavnim stojalom^{DO}
- Motorno kolo postavite na glavno stojalo.<



- Uporabite osnovno stojalo (83 30 0 402 241) z ležiščem za sprednje kolo (83 30 0 402 242).
- Sprostite justirna vijaka **1**.
- Obe ležišči **2** porinite navzven tako daleč, da pride med njiju vodilo sprednjega kolesa. Ležišči prilagodite vodilu sprednjega kolesa.
- Nastavite želeno višino stojala sprednjega kolesa s pomočjo fiksnih zatičev **3**.
- Stojalo za sprednje kolo po sredini poravnajte s sprednjim ko-

lesom in ga porinite na sprednjo os.



- Obe ležišči **2** poravnajte tako, da bo zagotovljeno zanesljivo naleganje vodila sprednjega kolesa.
- Pritegnite justirna vijaka **1**.



- Stojalo za sprednje kolo enakomerno porinite navzdol, da privzdignete motorno kolo.

– z glavnim stojalom^{DO}



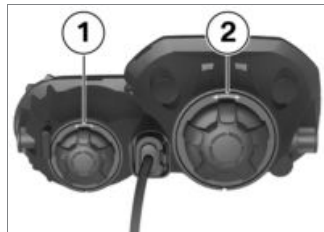
Če se motorno kolo spredaj preveč dvigne, se glavno stojalo privzdigne od tal in motorno kolo se lahko zvrne vstran. Pri dviganju pazite, da ostane glavno stojalo na tleh. Po potrebi prilagodite višino stojala za sprednje kolo.◀

- Poskrbite za stabilnost motornega kolesa.<

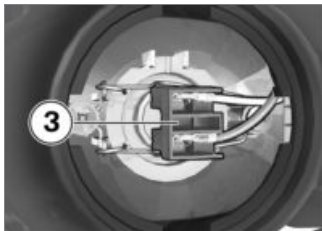
Žarnice

Menjava žarnice kratke in dolge luči

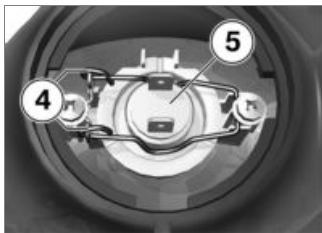
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Izključite vžig.



- Demontirajte pokrov **1** dolge luči oz. pokrov **2** kratke luči.



- Odklopite vtični spoj **3**.



- Vzmetni element **4** sprostite iz držal in ga odmaknite v stran.
- Odstranite žarnico **5**.

- Pokvarjeno žarnico zamenjajte.



Svetilo dolge luči

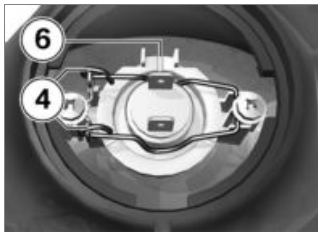
– H7 / 12 V / 55 W



Svetilo kratke luči

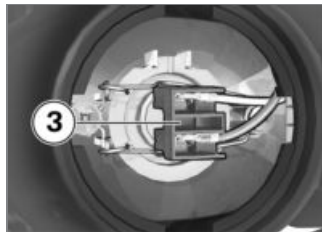
– H7 / 12 V / 55 W

- Da zaščitite steklo nove žarnice pred umazanijo, jo primite le za vznožek.

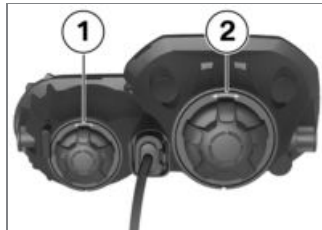


- Vstavite žarnico in pazite, da bo pravilno poravnana na mestu **6**.

- Zaprite in pritrdite vzmetni element **4**.



- Priključite vtični spoj **3**.



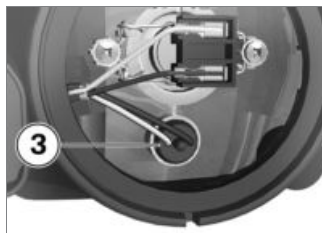
- Vgradite pokrov **1** oz. pokrov **2**.

Menjava žarnice parkirne luči

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Izključite vžig.



- Demontirajte pokrov **2**.



- Izvlecite žarnico parkirne luči **3** iz ohišja žaromet.



- Žarnico povlecite iz grla.

- Pokvarjeno žarnico zamenjajte.



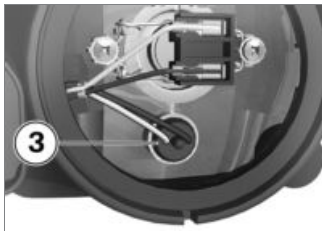
Svetilo parkirne luči

– W5W / 12 V / 5 W

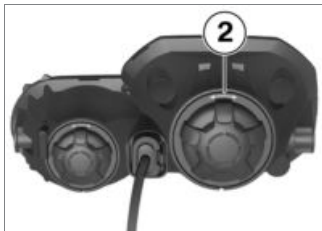
- Da zaščitite steklo nove žarnice pred umazanijo, jo primite s čisto in suho krpo.



- Žarnico potisnite v grlo.



- Žarnico parkirne luči **3** vstavite v ohišje žaromet.



- Vgradite pokrov **2**.

Menjava žarnice zavorne in zadnje luči

- Diodno zadnjo luč je mogoče zamenjati samo v kompletu. V zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Menjava žarnic sprednjih in zadnjih smernikov

– brez LED-smernikov^{DO}

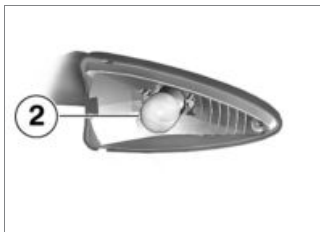
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Izključite vžig.



- Odvijte vijak **1**.



- Povlecite razpršilno steklo na strani vijačne zveze iz ohišja ogledala.



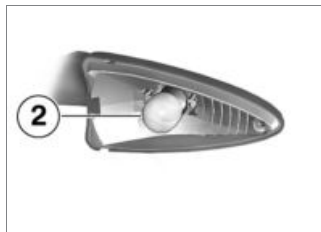
- Demontirajte žarnico **2** iz ohišja luči tako, da jo zavrtite nasproti smeri vrtenja urnega kazalca.
- Pokvarjeno žarnico zamenjajte.



Svetilo sprednjega smer-
nika

- | |
|--------------------------------|
| – R10W / 12 V / 10 W |
| – z LED-smerniki ^{DO} |
| – LED / 12 V< |

- Da zaščitite steklo nove žarnice pred umazanijo, jo primite s čisto in suho krpo.



- Žarnico **2** vgradite v ohišje luči tako, da jo zavrtite v smeri vrtenja urnega kazalca.



- Vstavite razpršilno steklo na strani vozila v ohišje luči ga zaprite.



- Vgradite vijak **1**.

Menjava žarnice za osvetlitev registrske tablice

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Izključite vžig.



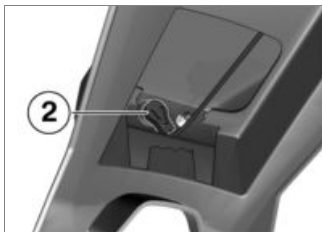
- Demontirajte vijak **1** pokrova blatnika in odstranite pokrov.



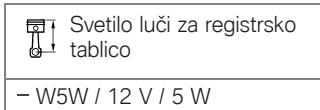
- Žarnico potegnite iz grla.
- Pokvarjeno žarnico zamenjajte.



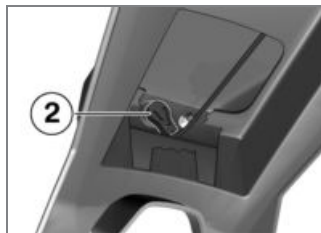
- Žarnico vstavite v grlo.



- Grlo **2** izvlecite iz nosilca žarnice.



- Da zaščitite steklo nove žarnice pred umazanijo, jo primite s čisto in suho krpo.



- Grlo **2** namestite v nosilec žarnice.

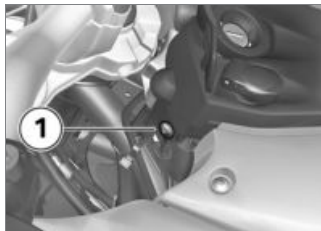


- Namestite pokrov blatnika in vgradite vijak **1**.

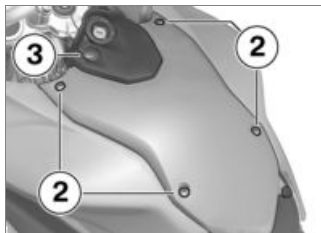
Deli okrova

Demontaža srednjega dela okrova

- Demontaža sedežne klopi (→ 52).



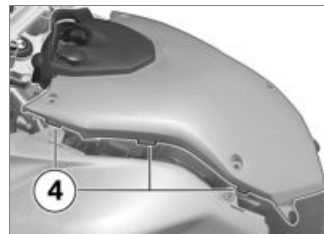
- Demontirajte vijaka **1** levo in desno.



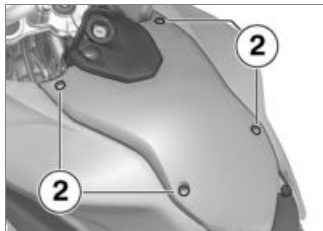
- Demontirajte štiri vijake **2**.
- Razstavite vtični spoj na vtičnici **3**.
- Odstranite srednji del okrova.

Vgradnja srednjega dela okrova

- Sestavite vtični spoj na vtičnici.



- Namestite srednji del okrova. Pazite, da trije nastavki **4** levo in desno vprimejo s stranskim okrovom.



- Vgradite štiri vijake **2**.

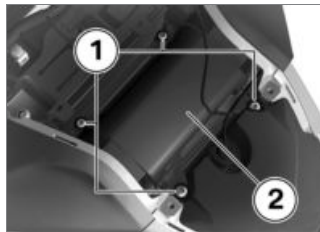


- Vgradite vijak **1** levo in desno.
- Vgradite sedežno klop (▮▮▮▮ 53).

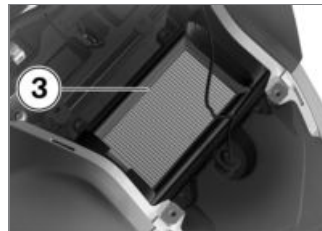
Zračni filter

Demontaža zračnega filtra

- Demontaža srednjega dela okrova (▮▮▮▮ 110).



- Demontirajte štiri vijake **1**.
- Snemite pokrov zračnega filtra **2**, tako da deli okrova pritisakjo malce navzven.

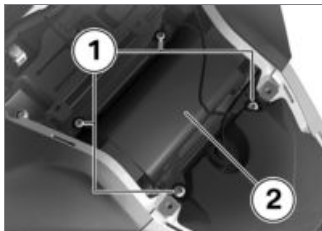


- Odstranite zračni filter **3**.

Vgradnja zračnega filtra



- Vstavite zračni filter **3**.



- Nadenite pokrov zračnega filtra **2**, tako da deli okrova pritisnemo malce navzven.
- Privijte vijake **1** s podložkami.
- Vgradnja srednjega dela okrova (►► 110).

Pomoč pri zagonu

! Obremenljivost električnih vodnikov do vtičnice vozila ni zasnovana za zagon motornega kolesa s pomočjo tujega vira električnega toka. Prevelik tok lahko povzroči požar na kablilih ali škodo na elektroniki vozila. Za zagon motornega kolesa s

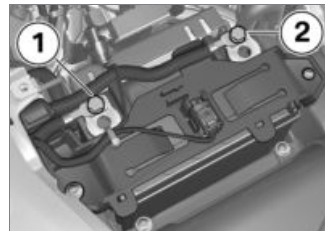
pomočjo tujega vira električnega toka ne uporabljajte vtičnice vozila. ◀

! Nenameren stik med polskimi kleščami premostitvenih kablov in vozilom lahko povzroči kratek stik. Uporabljajte le premostitvene kable s popolnoma izoliranimi kleščami. ◀

! Zagon s pomočjo tujega vira električnega toka z napetostjo, večjo od 12 V, lahko povzroči škodo na elektroniki vozila.

Akumulator vozila, ki daje električni tok, mora imeti napetost 12 V. ◀

- Demontaža srednjega dela okrova (►► 110).
- Pri zagonu s pomočjo tujega vira akumulatorja ne odklapljajte od električnega sistema vozila.



- Z rdečim premostitvenim kablom za pomoč pri vžigu najprej povežite plus pol praznega akumulatorja s plus polom pomožnega akumulatorja (plus pol pri tem vozilu: položaj **2**).
- Črni premostitveni kabel za pomoč pri vžigu priključite na minus pol pomožnega akumulatorja in nato na minus pol praznega akumulatorja (minus pol pri tem vozilu: položaj **1**).

▶ Namesto minus pola akumulatorja lahko uporabite tudi vijak vzmetne noge. ◀

- Motor vozila, ki daje električni tok, naj med postopkom zagona deluje.
- Motor vozila s praznim akumulatorjem zaženite kot običajno. Če poskus zagona ne uspe, zagon ponovite šele čez nekaj minut, da zaščitite zaganjalnik in akumulator vozila, ki daje električni tok.
- Pred odklapanjem premostitvenega kabla za pomoč pri vžigu pustite oba motorja delovati nekaj minut.
- Kabel za pomoč pri zagonu najprej odklopite z minus pola in nato s plus pola.

 Pri zagonu motorja ne uporabljajte nobenih sprejev za pomoč pri zagonu ali podobnih pripomočkov. ◀

- Vgradnja srednjega dela okrova (►► 110).

Akumulator

Navodila za vzdrževanje

Strokovna nega, polnjenje in skladiščenje podaljšajo življenjsko dobo akumulatorja in so predpogoj za uveljavljanje morebitnih garancijskih zahtevkov.

Poskrbite za naslednje točke, da dosežete dolgo življenjsko dobo akumulatorja:

- poskrbite, da bo površina akumulatorja čista in suha,
- akumulatorja ne odpirajte,
- ne dolivajte vode,
- v zvezi s polnjenjem akumulatorja upoštevajte navodila za polnjenje na naslednjih straneh,
- akumulatorja ne obračajte na glavo



Pri priključenem akumulatorju električni sistem vozila (ura itd.) prazni akumulator. To lahko povzroči, da se akumulator prekomerno izprazni. Uveljavljanje

garancijskih zahtevkov je v tem primeru izključeno.

Če vozila ne nameravate uporabljati več kot štiri tedne, priključite na akumulator napravo za ohranjanje električnega naboja. ◀



BMW Motorrad je razvil napravo za ohranitev električnega naboja, ki je prilagojena elektroniki vašega motornega kolesa. S to napravo lahko ohranite električni naboj vašega akumulatorja tudi pri daljših premorih v uporabi s priključenim akumulatorjem. Dodatne informacije v zvezi s tem lahko dobite pri vašem partnerju BMW Motorrad. ◀

Napolnite priključeni akumulator.

- Odstranite naprave, priključene na vtičnice.



Polnjenje priključenega akumulatorja neposredno prek

polov akumulatorja lahko poškoduje elektroniko vozila.

Akumulator pred polnjenjem prek polov odklopite.◀



Polnjenje akumulatorja prek vtičnice je možno samo z ustreznim polnilcem. Neprimeren polnilec lahko poškoduje elektroniko vozila.

Uporabite BMW polnilce s kataloškiimi številkami 77 02 7 722 470 (230 V), 77 02 7 729 048 (230 V) ali 77 02 7 722 471 (110 V). V primeru dvoma polnite odklopljen akumulator neposredno prek polov.◀



Če pri vključenem vžigu ostanejo kontrolne lučke in večfunkcijski ekran izključeni, je akumulator popolnoma izpraznjen (napetost akumulatorja je manjša od 9 V). Polnjenje popolnoma izpraznjenega akumulatorja prek

vtičnice lahko poškoduje elektroniko vozila.

Popolnoma izpraznjen akumulator vedno polnite neposredno prek polov odklopljenega akumulatorja.◀

- Priklučen akumulator polnite prek vtičnice.



Elektronika vozila prepozna, da je akumulator napolnjen. V tem primeru se vtičnica izključi.◀

- Upoštevajte navodila za uporabo polnilca.



Če akumulatorja ne morete polniti prek vtičnice, uporabljeni polnilec morda ne ustreza elektroniki vašega motornega kolesa. V tem primeru akumulator polnite neposredno prek polov odklopljenega akumulatorja.◀

Polnjenje odklopljenega akumulatorja

- Akumulator napolnite s primerним polnilcem.
- Upoštevajte navodila za uporabo polnilca.
- Po končanem polnjenju odklopite sponke polnilca s polov akumulatorja.

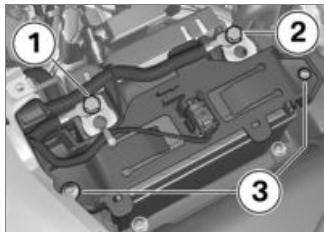


Pri daljših prekinitev uporabe morate akumulator redno polniti. V zvezi s tem upoštevajte navodila za ravnanje z vašim akumulatorjem. Pred zagonom morate akumulator do konca napolniti.◀

Demontaža akumulatorja

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- z alarmno napravo^{DO}
- Po potrebi izklopite alarmno napravo.<
- Izključite vžig.

- Demontaža srednjega dela okrova (110).



! Napačen vrstni red odklapanja poveča tveganje kratkega stika.
Obvezno upoštevajte vrstni red.◀

- Najprej demontirajte minus kabel **1**.
- Nato demontirajte plus kabel **2**.
- Vijake **3** na levi in desni demontirajte in držalo akumulatorja snemite naprej od akumulatorja.

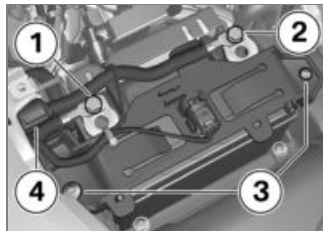
- Odstranite akumulator v smeri navzgor. Če se težko premika, ga zagugajte.

Vgradnja akumulatorja

▶ Če je bilo vozilo dalj časa odklopljeno z akumulatorja, morate vnesti trenutni datum v kombinacijo instrumentov, da zagotovite brezhibno funkcijo servisnega prikaza.

V zvezi z nastavitvijo datuma se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.◀

- Izključite vžig.
- Akumulator vstavite v predal za akumulator s plus polom desno v smeri vožnje.



- Namestite držalo akumulatorja, pri tem pa pazite na pravilno speljavo kabla v položaju **4**.
- Vgradite vijak **3** levo in desno.

! Napačen vrstni red prigradnje poveča tveganje kratkega stika.
Obvezno upoštevajte vrstni red.◀

- Vgradite plus kabel **2**.
- Vgradite minus kabel **1**.
- Vgradnja srednjega dela okrova (110).
- Nastavitev ure (37).

Nega

Sredstvo za nego	118
Pranje vozila	118
Čiščenje občutljivih delov vozila	118
Nega laka	119
Konzerviranje	119
Uskladiščenje motornega kolesa	120
Zagon motornega kolesa	120

Sredstvo za nego

BMW Motorrad priporoča uporabo sredstev za čiščenje in nego, ki jih lahko dobite pri vašem partnerju BMW Motorrad. Izdelki BMW CareProducts so tovarniško preizkušeni, testirani v laboratorijih in potrjeni v praksi, zato vam ponujajo optimalno nego in zaščito materialov, ki so vgrajeni v vaše vozilo.



Uporaba neprimernih sredstev za čiščenje in nego lahko poškoduje dele vozila. Za čiščenje ne uporabljajte nobenih topil kot so nitorazredčila, sredstva za hladno čiščenje, gorivo, čistila z alkoholom ipd.◀

Pranje vozila

BMW Motorrad priporoča, da in-sekte in trdovratno umazanijo pred pranjem vozila zmehčate in operete z lakiranih delov s po-

močjo sredstva za odstranjevanje insektov BMW.

Da preprečite nastanek madežev, vozila ne perite takoj po tem, ko je bilo obsevano z močno sončno svetlobo, ali na samem soncu. Zlasti v zimskih mesecih poskrbite za pogostejše pranje vozila. Motorno kolo pozimi takoj po koncu vožnje operite s hladno vodo, da z njega odstranite sol za posipanje cest.



Po pranju motornega kolesa, zaradi prehoda prek luž in v dežju lahko pride do zakasnitve zavornega učinka zaradi vlažnih zavornih kolotov in zavornih oblog.

Zavirajte pravočasno, dokler se zavorni koluti in obloge ne posušijo.◀



Topla voda pospeši delovanje soli. Sol za posipanje cest odstranjujte samo s hladno vodo.◀



Visok tlak vode visokotlačnih čistilnikov (parnih čistilnikov) lahko poškoduje tesnila, hidravlični zavorni sistem, električni sistem in sedežno klop. Ne uporabljajte parnih in visokotlačnih čistilnikov.◀

Čiščenje občutljivih delov vozila

Umetni materiali



Čiščenje plastičnih delov z neprimernimi čistilnimi sredstvi lahko poškoduje površino. Za čiščenje plastičnih delov ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo alkohol, topila ali sredstva za ribanje. Praske lahko povzročijo tudi čistilne gobe s trdo površino.◀

Deli okrova

Dele okrova čistite z vodo in emulzijo za nego plastike BMW.

Vetrobrani in stekla žarometov iz umetnega materiala

Umazanijo in insekte odstranite z mehko gobo in obilico vode.



Trdovratno umazanijo in insekte zmeščajte tako, da nanje položite vlažno krpo.◀

Krom

Kromirane dele skrbno očistite z obilico vode in avtomobilskim šamponom BMW, zlasti če so pod vplivom soli za posipanje. Za dodatno obdelavo uporabite polituro za krom.

Hladilnik

Hladilnik redno čistite, da preprečite pregrevanje motorja zaradi nezadostnega hlajenja. Uporabite lahko npr. vrtno cev z nizkim vodnim tlakom.



Lamele hladilnika se zlahka deformirajo.

Pri čiščenju hladilnika pazite, da ne deformirate lamel.◀

Guma

Gumijaste dele obdelajte z vodo ali sredstvom za nego gume BMW.



Uporaba silikonskega spreja pri negi gumijastih tesnil lahko povzroči škodo.

Ne uporabljajte silikonskih sprejev ali drugih sredstev za nego, ki vsebujejo silikon.◀

Nega laka

Dolgotrajen vpliv snovi, ki škodijo laku, lahko preprečite z rednim pranjem vozila, zlasti če se z vozilom prevažate po področjih z zelo onesnaženim zrakom ali z naravnimi onesnaževali kot sta npr. drevesna smola ali cvetni prah. Posebno agresivne snovi odstranite takoj, sicer lahko pride do sprememb in razbarvanja laka.

Sem spadajo tudi razlito gorivo, olje, masti, zavorna tekočina in ptičji iztrebki. Priporočamo vam uporabo avtomobilske politure BMW ali čistila za lak BMW.

Nečistoče na površini laka boste zlahka prepoznali po pranju vozila. Takšna mesta takoj očistite s čistilnim bencinom ali špiritom na čisti krpi ali blazinici iz vate. BMW Motorrad vam priporoča, da madeže katrana odstranite s sredstvom za odstranjevanje katrana BMW. Lak na prizadetih mestih nato še konzervirajte.

Konzerviranje

BMW Motorrad vam priporoča, da za konzerviranje laka uporabite avtomobilski vosek BMW ali sredstva, ki vsebujejo karnavbov ali sintetični vosek.

Ali je treba lak konzervirati, lahko najenostavneje ugotovite po tem, da se voda ne zbira več v kapljice.

Uskladiščenje motornega kolesa

- Motorno kolo očistite.
- Demontaža akumulatorja (▮▮▮▮▶ 114).
- Ročice zavor in sklopke, uležajenje stranskega stojala in po potrebi uležajenje glavnega stojala napršite s primernim mazivom.
- Gole in kromirane kovinske dele namažite z mastjo, ki ne vsebuje kisline (vazelin).
- Motorno kolo uskladiščite v suhem prostoru tako, da bosta obe kolesi razbremenjeni.

Zagon motornega kolesa

- Odstranite sredstva za zunanje konzerviranje.
- Motorno kolo očistite.
- Vgradite za delo pripravljen akumulator.

- Pred zagonom: upoštevajte kontrolni seznam.

Tehnični podatki

tabela motenj	122
Vijačne zveze	123
Motor	125
Gorivo	126
Motorno olje	127
Sklopka	128
Menjalnik	128
Pogon zadnjega kolesa	129
Vzmetenje	129
Zavore	130
Kolesa in pnevmatike	131
Električni sistem	132
Okvir	133
Dimenzije	134
Teže	135

Vozne vrednosti.....	135
----------------------	-----

tabela motenj

Motor se ne zažene oz. se zažene z obotavljanjem.

Vzrok

Odprava

Pritisnjeno stikalo za izklop v sili	Stikalo za izklop v sili v delovnem položaju.
Bočno stojalo iztegnjeno in izbrana prestava	Sklopite stransko stojalo.
Vključena prestava, sklopka ni aktivirana	Menjalnik postavite v prosti tek ali aktivirajte sklopko.
Posoda za gorivo prazna	Natočite gorivo. (▮▮▮▮▶ 65).
Akumulator prazen	Napolnite priključeni akumulator. (▮▮▮▮▶ 113).

Vijačne zveze

Sprednje kolo	Vrednost	Veljavno
Zavorno sedlo na teleskopskih vilicah		
M10 x 40	38 Nm	
Pretezni vijak (natična os) v teleskopskih vilicah		
M8 x 20	19 Nm	
Natična os spredaj v ležišču osi		
M16 x 1,5	30 Nm	
Zadnje kolo	Vrednost	Veljavno
Protimatica napenjalnega vijaka pogonske verige		
M8	19 Nm	
Natična os zadnjega kolesa v nihalki		
M16 x 1,5	100 Nm	

Roka ogledala	Vrednost	Veljavno
Protimatica (ogledalo) na priteznem podstavku		
M14 x 1	20 Nm	
Pritezni element (ogledalo) na priteznem podstavku		
M10	30 Nm	

Motor

Konstrukcijska izvedba motorja	Dvovaljni štiritaktni motor, krmiljenje DOHC, 4 ventili, gnani prek nihajnih ročic, tekočinsko hlajenje valjev in glave motorja, integrirana črpalka hladilne tekočine, šeststopenjski ročni menjalnik in mazanje s suhim koritom
Gibna prostornina	798 cm ³
Izvertina valja	82 mm
Gib bata	75,6 mm
Kompresijsko razmerje	12:1
Nazivna moč	55 kW, pri številu vrtljajev: 7300 min ⁻¹
– z neosvinčenim bencinom Normal (ROZ 91) ^{DO}	52 kW, pri številu vrtljajev: 7000 min ⁻¹
– brez zmanjšanja moči 35 kW	
– z zmanjšanjem moči 35 kW	35 kW, pri številu vrtljajev: 7000 min ⁻¹
Vrtilni moment	77 Nm, pri številu vrtljajev: 5300 min ⁻¹
– z neosvinčenim bencinom Normal (ROZ 91) ^{DO}	75 Nm, pri številu vrtljajev: 4500 min ⁻¹
– z zmanjšanjem moči 35 kW	60 Nm, pri številu vrtljajev: 5000 min ⁻¹
– z zmanjšanjem moči 35 kW	
– z neosvinčenim bencinom Normal (ROZ 91) ^{DO}	58 Nm, pri številu vrtljajev: 5000 min ⁻¹
Najvišje število vrtljajev	maks. 9000 min ⁻¹

Število vrtljajev prostega teka	1250 ⁺⁵⁰ min ⁻¹
---------------------------------	---------------------------------------

Gorivo

priporočena kakovost goriva	Neosvinčeni Super 95 ROZ/RON 89 AKI
– z neosvinčenim bencinom Normal (ROZ 91) ^{DO}	Neosvinčeni Normal (uporaben z manjšimi omejitvami glede moči in porabe) 91 ROZ/RON 87 AKI
uporabna količina polnjenja goriva	Pribl. 16 l
rezervna količina goriva	min. 2,7 l

BMW priporoča gorivo BP



Motorno olje

Količina polnjenja motornega olja	2,9 l, z menjavo filtra
izdeki, ki jih priporoča BMW Motorrad	
BMW Motorrad olje za visoko zmogljivost	SAE 15W-50, API SJ / JASO MA2
Dodatki za olje	BMW Motorrad vam priporoča, da ne uporabljate nobenih dodatkov za olje, saj lahko le-ti negativno vplivajo na funkcijo sklopke. Informacije o ustreznih vrstah motornega olja za vaše motorno kolo dobite pri vašem partnerju BMW Motorrad.

BMW recommends 

Sklopka

konstrukcijska izvedba sklopke	Večlamelna sklopka z oljno kopeljo
--------------------------------	------------------------------------

Menjalnik

konstrukcijska izvedba menjalnika	v ohišju motorja integriran šeststopenjski menjalnik, preklapljanje s parklji
Prestavna razmerja menjalnika	1,943 (35/68 zob), Primarno prestavno razmerje 1:2,462 (13/32 zob), 1. prestava 1:1,750 (16/28 zob), 2. prestava 1:1,381 (21/29 zob), 3. prestava 1:1,174 (23/27 zob), 4. prestava 1:1,042 (24/25 zob), 5. prestava 1:0,960 (25/24 zob), 6. prestava

Pogon zadnjega kolesa

Konstrukcijska izvedba pogona zadnjega kolesa	verižni pogon
Konstrukcijska izvedba vodila zadnjega kolesa	Dvoročna nihalka iz aluminijeve litine
Število zob pogona zadnjega kolesa (Pastorek / verižnik)	17 / 42

Vzmetenje

Sprednje kolo

Konstrukcijska izvedba vodila sprednjega kolesa	teleskopske vilice
Hod vzmeti spredaj	170 mm, na kolesu
– s spuščanjem ^{DO}	140 mm, na kolesu

Zadnje kolo

Konstrukcijska izvedba vodila zadnjega kolesa	Dvoročna nihalka iz aluminijeve litine
Konstrukcijska izvedba vzmetenja zadnjega kolesa	Neposredno krmiljena centralna vzmetna noga z nastavljivim blaženjem vlečne stopnje/prednapetostjo vzmeti
– z ESA ^{DO}	Neposredno krmiljena centralna vzmetna noga z nastavljivo prednapetostjo vzmeti/električno nastavljivim blaženjem vlečne stopnje
Hod vzmeti zadnjega kolesa	170 mm, na kolesu
– s spuščanjem ^{DO}	135 mm, na kolesu

Zavore**Sprednje kolo**

Konstrukcijska izvedba zavore sprednjega kolesa	hidravlično aktivirana dvokolutna zavora z dvobratnimi plavajočimi sedli in plavajoče uležajenimi zavornimi koluti
Material sprednjih zavornih oblog	sintran material

Zadnje kolo

Konstrukcijska izvedba zavore zadnjega kolesa	hidravlično aktivirana kolutna zavora z enobratnim plavajočim sedlom in fiksnim zavornim kolutom
Material zadnjih zavornih oblog	organski

Kolesa in pnevmatike

Priporočeni pari pnevmatik	Aktualen pregled odobrenih pnevmatik lahko dobite pri vašem partnerju BMW Motorrad ali na internetnem naslovu " www.bmw-motorrad.com "
----------------------------	--

Sprednje kolo

izvedba sprednjega kolesa	Alu-litina, MT H2
velikost platišča sprednjega kolesa	2.50" x 19"
Oznaka sprednje pnevmatike	110 / 80 - 19

Zadnje kolo

izvedba zadnjega kolesa	Alu-litina, MT H2
velikost platišča zadnjega kolesa	3.50" x 17"
Oznaka zadnje pnevmatike	140 / 80 - 17

Tlak polnjenja pnevmatik

Tlak polnjenja sprednje pnevmatike	2,2 bar, Samo voznik, pri hladni pnevmatiki 2,4 bar, Vožnja s sopotnikom in/ali obremenitvijo, pri hladni pnevmatiki
Tlak polnjenja zadnje pnevmatike	2,4 bar, Samo voznik, pri hladni pnevmatiki 2,8 bar, Vožnja s sopotnikom in/ali obremenitvijo, pri hladni pnevmatiki

Električni sistem

Električna obremenljivost vtičnic	5 A
Varovalke	Vsi električni tokokrogi so elektronsko varovani. Če elektronska varovalka odklopi električni tokokrog in ste odpravili napako, ki je sprožila odklop, bo električni tokokrog ob vklopu vžiga spet aktiven.

Akumulator

izvedba akumulatorja	Akumulator AGM (Absorbent Glass Mat)
nazivna napetost akumulatorja	12 V
nazivna kapaciteta akumulatorja	12 Ah

Vžigalne svečke

Proizvajalec in oznaka vžigalnih svečk	NGK DCPR 8 E
Oddaljenost elektrode vžigalne svečke	0,8...0,9 mm, Novo stanje

Svetila

Svetilo dolge luči	H7 / 12 V / 55 W
Svetilo kratke luči	H7 / 12 V / 55 W
Svetilo parkirne luči	W5W / 12 V / 5 W
Svetilo zadnje/zavorne luči	LED / 12 V
Največje število pokvarjenih diod LED v zadnji luči	6, Zavorna/zadnja luč

Svetilo luči za registrsko tablico	W5W / 12 V / 5 W
Svetilo sprednjega smernika	R10W / 12 V / 10 W
– z LED-smerniki ^{DO}	LED / 12 V
Svetilo zadnjega smernika	R10W / 12 V / 10 W
– z LED-smerniki ^{DO}	LED / 12 V

Okvir

Konstruksijska izvedba okvirja	cevasti okvir
mesto tablice s podatki	Krmilna glava spredaj zgoraj
mesto številke okvirja	Krmilna glava desno

Dimenzije

Dolžina vozila	2280 mm, prek sprednjega kolesa do nosilca registrske tablice
Višina vozila	1343 mm, prek krmila, brez voznika pri prazni teži (v skladu s standardi DIN)
– s spuščanjem ^{DO}	1308 mm, prek krmila, brez voznika pri prazni teži (v skladu s standardi DIN)
Širina vozila	855 mm, prek krmila brez ogledal
voznikova sedalna višina	820 mm, brez voznika pri prazni teži
– z nizko dvojno sedežno klopjo ^{DO}	790 mm, brez voznika pri prazni teži
– z nizko dvojno sedežno klopjo ^{DO}	765 mm, brez voznika pri prazni teži
– s spuščanjem ^{DO}	
razkorak voznikovih nog	1810 mm, brez voznika pri prazni teži
– z nizko dvojno sedežno klopjo ^{DO}	1760 mm, brez voznika pri prazni teži
– z nizko dvojno sedežno klopjo ^{DO}	1710 mm, brez voznika pri prazni teži
– s spuščanjem ^{DO}	

Teže

Prazna teža	209 kg, DIN prazna teža, pripravljeno za vožnjo, 90 % polna posoda za gorivo, brez DO
dovoljena skupna teža	436 kg
– s spuščanjem ^{DO}	349 kg
maksimalna obremenitev	227 kg
– s spuščanjem ^{DO}	140 kg

Vozne vrednosti

Najvišja hitrost	192 km/h
– z zmanjšanjem moči 35 KW	165 km/h

Servis

BMW Motorrad Servis	138
BMW Motorrad Mobilna asistenca	138
Vzdrževalna dela	138
Potrditev vzdrževanja	140
Potrditve servisov	145

BMW Motorrad Servis

Podjetje BMW Motorrad je s svojo dobro razvito mrežo na voljo vam in vašemu motornemu kolesu v več kot 100 državah po svetu. Partnerji BMW Motorrad imajo na voljo tehnične informacije in razpolagajo s potrebnim tehničnim znanjem za opravljanje vseh vzdrževalnih in servisnih del na vašem motorju BMW.

Podatke o najbližjem partnerju BMW Motorrad najdete na spletni strani "www.bmw-motorrad.com".



Nestrokovna izvedba vzdrževalnih del in popravil lahko povzroči nevarnost posledične škode in s tem povezanih varnostnih tveganj. BMW Motorrad vam priporoča, da prepustite dela na motornem kolesu specializirani servisni delavnici, najbolje partnerju BMW Motorrad. ◀

Da bo vaše motorno kolo BMW vedno v optimalnem stanju, vam BMW Motorrad priporoča redno izvajanje predpisanih vzdrževalnih del.

Vsa opravljena vzdrževalna dela in popravila naj vam potrdijo v poglavju "Servis" teh navodil. Nujni pogoj za priznavanje kulančnih storitev po izteku garancijskega obdobja je predložitev dokazil o rednem vzdrževanju.

O vsebini servisnih storitev BMW se lahko poučite pri svojem partnerju BMW Motorrad.

BMW Motorrad Mobilna asistenca

Pri novih motornih kolesih BMW ste z BMW Motorrad mobilno asistenco v primeru nesreče upravičeni do različnih storitev (npr. mobilni servis, pomoč na cesti, transport vozila).

O storitvah mobilne asistence povprašajte pri svojem partnerju BMW Motorrad.

Vzdrževalna dela

BMW pregled ob predaji

BMW pregled ob predaji opravi vaš partner BMW Motorrad, preden vam preda vozilo.

BMW kontrola utekanja

BMW kontrolo utekanja je treba opraviti med 500 km in 1200 km. ◀

BMW servis

BMW servis je treba opraviti enkrat letno, pri čemer je obseg servisa odvisen od uporabe vozila in števila prevoženih kilometrov. Vaš partner BMW Motorrad vam bo opravljeni servis potrdil in vnesel termin za naslednji servis.

Vozniki, ki letno prevozijo veliko kilometrov, bodo morda morali

priti na servis še pred iztekom predvidenega termina. V tem primeru se poleg potrditve opravljenega servisa vnese tudi ustrezno največje število kilometrov. Če doseže to število prevoženih kilometrov še pred terminom naslednjega servisa, mora motorno kolo predčasno na servis.

Servisni prikaz na večfunkcijskem ekranu vas bo opozoril na naslednji termin servisa približno en mesec oz. 1000 km pred dosegom vnesenih vrednosti.<

Potrditev vzdrževanja

BMW pregled ob predaji

opravljeno

dne _____

Žig, podpis

BMW kontrola utekanja

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če je doseženo prej,

pri km _____

Žig, podpis

BMW servis

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis
najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Žig, podpis**BMW servis**

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis
najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Žig, podpis**BMW servis**

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis
najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Žig, podpis

BMW servis

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis

najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Žig, podpis**BMW servis**

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis

najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Žig, podpis**BMW servis**

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis

najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Žig, podpis

BMW servis

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis
najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Žig, podpis**BMW servis**

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis
najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Žig, podpis**BMW servis**

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis
najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Žig, podpis

BMW servis

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis

najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Žig, podpis**BMW servis**

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis

najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Žig, podpis**BMW servis**

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis

najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Žig, podpis

Potrditve servisov

Tabela je namenjena vnosu opravljenih vzdrževalnih del in popravil, kakor tudi vgradnje dodatnega pribora in opravljenih posebnih dejavnosti.

opravljeno delo	pri km	Datum

[illegible]

A**ABS**

- Opozorilni prikazi, 31
- Podrobno o tehniki, 70
- Samodiagnoza, 60
- Upravljalni element, 16
- Upravljanje, 44

Akumulator

- Demontaža, 114
- Mesto na vozilu, 15
- Navodila za vzdrževanje, 113
- Polnjenje odklopljenega akumulatorja, 114
- Polnjenje priključenega akumulatorja, 113
- Tehnični podatki, 132
- Vgradnja, 115

Alarmna naprava

- Kontrolna lučka, 18
- Opozorilni prikazi, 31

ASC

- Opozorilni prikazi, 32
- Podrobno o tehniki, 71
- Samodiagnoza, 60
- Upravljalni element, 16
- Upravljanje, 44

B**Blaženje**

- Nastavitev, 48
- Nastavitveni element, 13

Blokada motorja

- Nadomestni ključ, 37
- Opozorilni prikaz, 29

D**Dimenzije**

- Tehnični podatki, 134

Držalo za čelado

- Mesto na vozilu, 14
- Pritrjevanje čelade, 53

E**Električni sistem**

- Tehnični podatki, 132

ESA

- Upravljalni element, 16
- Upravljanje, 49

G**Gorivo**

- Nalivna odprtina, 13
- Prikaz nivoja, 23
- Rezerva, 23
- Tehnični podatki, 126
- Točenje goriva, 65

H**Hladilna tekočina**

- Dolivanje, 93
- Opozorilni prikaz za prekomerno temperaturo, 29
- Preverjanje nivoja, 92
- Prikaz nivoja, 13

Hupa, 16**I**

- Intervali vzdrževanja, 138

K

- Ključ, 36

Ključavnica krmila

Zaklepanje, 36

Kolesa

Demontaža sprednjega

kolesa, 97

Demontirajte zadnje kolo., 100

Montaža zadnjega kolesa, 101

Montirajte sprednje kolo., 99

Preverite platišča., 94

Sprememba dimenzije, 97

Tehnični podatki, 131

Kombinacija instrumentov

Pregled, 18

Senzor svetlosti okolice, 18

kombinirano stikalo

Pregled z desne, 17

Pregled z leve, 16

Komplet prve pomoči

Mesta, 14

Kontrola pred vožnjo (Pre-Ride-

Check), 59

Kontrolne lučke

Pregled, 22

Kontrolni seznam, 58

Kovček

Upravljanje, 77

Kratice in simboli, 6

L

Luč

Kratka luč, 41

Parkirna luč, 41

Upravljalni element, 16

Upravljanje s parkirno lučjo, 41

Upravljanje z dolgo lučjo, 41

Upravljanje z utripnim signalom

žarometa, 41

M

Menjalnik

Tehnični podatki, 128

Mobilna asistenca, 138

Motor

Opozorilni prikaz za elektroniko

motorja, 30

Tehnični podatki, 125

Zagon, 59

Motorno kolo

Čiščenje, 117

Nega, 117

Parkiranje, 64

Privezovanje, 66

Uskladiščenje, 120

Motorno olje

Dolivanje, 88

Merilna palica za olje, 11

Nalivna odprtina, 11

Preverjanje nivoja, 87

Tehnični podatki, 127

N

Nadzor tlaka v pnevmatikah RDC

Nalepka na platišču, 97

Opozorilni prikazi, 32

Podrobno o tehnikih, 73

Prikaz, 24

Naprava za upravljanje opozorilnih

smernikov

Upravljalni element, 16

Upravljanje, 42

Navodila za uporabo
Mesta, 54
Mesto na vozilu, 14

O

Ogledalo
Nastavitev, 47
Ogrevanje roč
Upravljalni element, 17
Upravljanje, 43
Okrov
Demontaža srednjega dela, 110
Vgradnja srednjega dela, 110
Okvir
Tehnični podatki, 133
Opozorilne lučke
Pregled, 22
Opozorilni prikazi
ABS, 31
Alarmna naprava, 31
ASC, 32
Blokada motorja, 29
Elektronika motorja, 30
Okvara žarnice, 30
Opozorilo na poledico, 30

Predstavitev, 25
RDC, 32
Rezerva goriva, 29
Temperatura hladilne
tekočine, 29
Opozorilo na število vrtljajev
Opozorilna lučka, 18
Vklop, 62
Oprema, 7
P
Parkiranje, 64
Pnevmatike
Preverjanje globine profila, 94
Preverjanje tlaka polnjenja, 50
Priporočilo, 96
Tabela tlakov polnjenja, 14
Tehnični podatki, 131
Tlaki polnjenja, 131
Utekanje, 61
Pogledi
Desna armatura krmila, 17
Desna stran vozila, 13
Kombinacija instrumentov, 18
Kombinirano stikalo, levo, 16

Leva stran vozila, 11
Opozorilne in kontrolne
lučke, 22
Pod okrovom, 15
Pod sedežno klopjo, 14
Večfunkcijski ekran, 20
Pogon zadnjega kolesa
Tehnični podatki, 129
Pomoč pri zagonu, 112
Potrditev vzdrževanja, 140
Povprečne vrednosti
Ponastavitev, 39
Prednapetost vzmeti
Nastavitev, 47
Nastavitveni element, 13
Orodje, 14
Pregled opozorilnih prikazov, 26
Pribor
Splošna navodila, 76
Prikaz hitrosti, 18
Prikaz števila vrtljajev, 18
Priloženi komplet orodja
Mesto na vozilu, 14
Vseбина, 86

Prtljaga
Navodila za obremenjevanje, 56
Privezovanje, 77

R

Rezerva goriva
Opozorilni prikaz, 29

S

Sedežna klop
Demontaža, 52
Vgradnja, 52
Zaklepanje, 11
Servis, 138
Servisni prikaz, 23
Simboli,
Pomen, 21
Sklopka
Nastavitev ročnega vzvoda, 45
Nastavitev zračnosti, 94
Preskušanje funkcije, 93
Preverjanje zračnosti, 93
Tehnični podatki, 128
Smerniki
Upravljalni element, 16
Upravljanje, 41

Spuščanje
Omejitve, 56
Stikalo za izklop v sili, 17
Upravljanje, 42
Stojalo za sprednje kolo
Prigradnja, 103

Š

Števec prevoženih kilometrov
Ponastavitev, 38
Upravljalni element, 18
Številka okvirja
Mesto na vozilu, 13
Štoparica
Upravljanje, 39

T

tabela motenj, 122
Tablica s podatki
Mesto na vozilu, 13
Tehnični podatki
Akumulator, 132
Dimenzije, 134
Električni sistem, 132
Gorivo, 126

Kolesa in pnevmatike, 131
Menjalnik, 128
Motor, 125
Motorno olje, 127
Okvir, 133
Pogon zadnjega kolesa, 129
Sklopka, 128
Standardi, 7
Teže, 135
Vzmetenje, 129
Vžigalne svečke, 132
Zavore, 130
Žarnice, 132
Temperatura okolice
Opozorilo na poledico, 30
Prikaz, 24
Terenska vožnja, 62
Teže
Tabela obremenitev, 14
Tehnični podatki, 135
Točenje goriva, 65
Topcase
Upravljanje, 80

U

- Ura
 - Nastavitev, 37
- Upravljalni element, 18
- Utekanje, 61

V

- Varnostna opozorila
 - k zavori, 63
 - Za vožnjo, 56
- Varovalke, 132
- Večfunkcijski ekran, 18
 - Izberite prikaz., 38
 - Pomen simbolov, 21
 - Pregled, 20
 - Upravljalni element, 16
- Veljavnost, 7
- Veriga
 - Mazanje, 95
 - Nastavitev povesa, 95
 - Preverjanje obrabe, 96
 - Preverjanje povesa, 95
- Vozilo
 - Zagon, 120
- Vrtilni momenti, 123

- Vtičnica
 - Mesto na vozilu, 11
 - Napotki v zvezi z uporabo, 76
- Vzdrževanje
 - Splošna navodila, 86
- Vzmetenje
 - Tehnični podatki, 129
- Vžig
 - Izklop, 36
 - Vklop, 36
- Vžigalne svečke
 - Tehnični podatki, 132

Z

- Zagon, 59
 - Upravljalni element, 17
- Zavore
 - Nastavitev ročnega vzvoda, 46
 - Preskušanje funkcije, 89
 - Tehnični podatki, 130
 - Varnostna opozorila, 63

- Zavorna tekočina
 - Posoda spredaj, 13
 - Posoda zadaj, 13
 - Preverjanje nivoja spredaj, 90
 - Preverjanje nivoja zadaj, 91
- Zavorne obloge
 - Preverjanje spredaj, 89
 - Preverjanje zadaj, 90
 - Utekanje, 61
- Zračni filter
 - Demontaža, 111
 - Mesto na vozilu, 15
 - Vgradnja, 111

Ž

- Žarnice
 - Menjava žarnic smernikov, 107
 - Menjava žarnice dolge luči, 104
 - Menjava žarnice kratke luči, 104
 - Menjava žarnice parkirne luči, 106
 - Menjava žarnice za osvetlitev registrske tablice, 108

Menjava žarnice zavorne in
zadnje luči, 107

Opozorilni prikaz za okvaro
žarnice, 30

Tehnični podatki, 132

Žaromet

Doseg svetlobnega snopa, 51

Nastavitev dosega svetlobnega
snopa, 52

Promet po desni/levi, 51

Glede na obseg opreme in pribora vašega vozila in ob upoštevanju različnih izvedb za posamezne države lahko pride do odstopanj dejanske izvedbe vozila od navedb v besedilu in na slikah. Iz tega ni mogoče izvajati nobenih zahtevkov.

Podatki o dimenzijah, težah, porabi in zmogljivosti veljajo z ustreznimi tolerancami.

Pridržujemo si pravico do sprememb konstrukcije, opreme in pribora.

Pridržujemo si pravico do napak.

©2012 BMW Motorrad

Ponatis, tudi po delih, samo s pisnim dovoljenjem BMW Motorrad, oddelka After Sales.

Printed in Germany.

Pomembni podatki za postanek na bencinski črpalki.

Gorivo

priporočena kakovost goriva	Neosvinčeni Super 95 ROZ/RON 89 AKI
– z neosvinčenim bencinom Normal (ROZ 91) ^{DO}	Neosvinčeni Normal (uporaben z manjšimi omejitvami glede moči in porabe) 91 ROZ/RON 87 AKI
uporabna količina polnjenja goriva	Pribl. 16 l
rezervna količina goriva	min. 2,7 l

Tlak polnjenja pnevmatik

Tlak polnjenja sprednje pnevmatike	2,2 bar, Samo voznik, pri hladni pnevmatiki 2,4 bar, Vožnja s sopotnikom in/ali obremenitvijo, pri hladni pnevmatiki
Tlak polnjenja zadnje pnevmatike	2,4 bar, Samo voznik, pri hladni pnevmatiki 2,8 bar, Vožnja s sopotnikom in/ali obremenitvijo, pri hladni pnevmatiki

BMW recommends 

Kat. št.: 01 49 8 532 295

06.2012, 1. izdaja



Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.